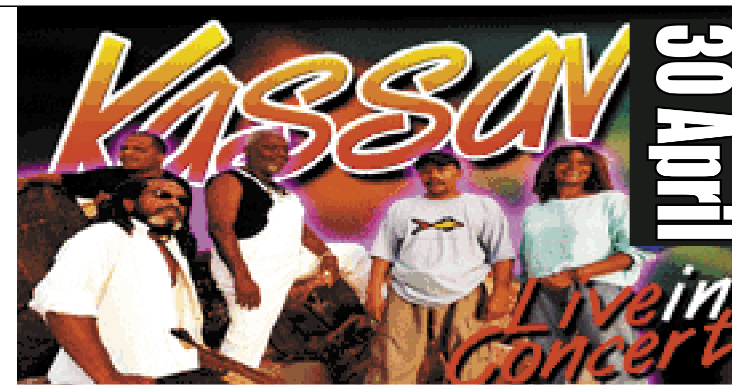
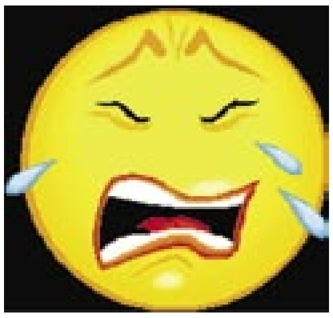
SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diamars 24 April, 2007 - Edicion 2 Vol. 478 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50





E yoramento tur ora na porta di Hulanda tin tur Arubiano fada y harta caba

Plan entrega na Minister President pa construccion di un World Trade Center



Otro bunita proyecto mas completa pa Aruba su turismo

Universal Weather & Aviation, inc. lo ta encarga cu e terminal nobo di Aeropuerto





Minister di Enseñanza, sra. Marisol Lopez - Tromp:



E ley di leerplicht mester ser introduci na un manera responsabel

Marlene Croes ganadora di 750.000 florin



Awe ta 24 aña pasa cu nos lider inmortal Betico Croes a ser tira riba Winston Veld

Sra. Lienchi Merryweather:

Cu e manifiesto aki e pueblo ta spera di duna un mensahe cu e ta disgusta y cu por haya un cambio den nos leynan

STA. CRUZ – Comision na favor di Michael Saladin a bay na Parlamento pa entrega tur e firmanan cu a haya biaha pasa. E meta ta pa exigi pa bin cu un ley y cambio caminda por protege nos isla bek, tin seguridad bek den nos isla y waak kico ta e solucion cu e chollernan, pa waak unda por pone e chollernan. A bay Parlamento pasobra e ley ta wordo traha den Parlamento y eynan tur e fraccionnan mester ta hunto. Un copia di e manifiesto ta bay pa tur lider di fraccionnan pa conhuntamento tuma e asunto aki cu a bira un problema di pueblo, cual no tin nada di haber cu color politico. E parlamentarionan mester bin cu pensamentonan y cu un solucion pa e problema di choller cu e pueblo ta bibando cune. E expresion riba e borchinan ta basa riba sentimento di cada persona, manera e articulonan cu a sali den corant. Por mira cu chollernan por corta tire, nan por horta y kibra autonan. Anto ki dia bo ta waak choller bay cera? E chollernan ta haya mas forza, pasobra si otro hende kibra un auto of horta e ta bay cera 8 dia y 8 dia y 8 dia mas. Ora e choller haci esaki nan ta ser wanta pa tres ora y ta sali. Esey ta loke e manifestantenan a purba di expresa. E expresionnan aki ta keda na cada hende y si mira bon ta klop, pasobra e otro ciudadano ta bay cera y e chollernan por haci loke nan kier. E comision ta haci un yamada na tur hende pa sostene Michael su apelacion. Ta pidi pa si por bay sostene Michael riba e mainta pa waak si Michael por haya su libertad, sino e lo mester haya 60 dia mas. E comision lo laga sa e dia di apelacion. Ta pidi pa tur hende keda sostene pa por bin cambio di ley. Awor aki no ta Michael so, pero ta e pueblo cu ta bibando den e problema aki. Tur hende tin miedo y e tiendanan ta birando bashi den caya. Ta spera cu esaki e pueblo ta duna un mensahe cu e ta disgusta y cu por haya un cambio den nos leynan.











Ta hopi tristo pa converti bo mes den un hacido di redo!

E Polizonte ta cana busca bida priva di politiconan di MEP, sin waak con su propio cushina ta na candela

STA. CRUZ -- Desde cu partido AVP a laba, strica cu Duke Croes y a core cune, a busca un tal Arthur Polizonte Dowers – un persona cu ta sufri di compleho di inferioridad - pa haci e trabao sushi pa AVP. No ta pasa un dia cu e elemento y homber infeliz aki ta busca bida personal di tur hende di MEP, unda e ta mishi cu bida priva di varios gobernante di Gabinete Oduber IV, keriendo cu nos no sa ken e ta. Un di su ultimo viesedadnan ta unda e ta ataca sin argumento Minister Booshi Wever y ta bisa cu tin hende a reza pa e minister aki ora e ta perdi ariba lama. Alavez e yiunan di Minister President ta su 'target' tur dia, unda hasta e ta ataca e ministernan pa nan areglo di pensioen, mientras e por a puntra Henny, Mito, Eddy etc con e cos aki ta hinca legalmente den otro. Nos maquinaria geel a dicidi cu ta basta cu Polizonte cu su casa ta cobra como abogado y como incassobureau na Setar N.V. E Polizonte aki cu manera un shishi ta cana haci redo tur caminda a lubida ariba e caso Jenny cu pronto nos lo habri e diccionario y lo amplia riba esaki. Ora Arthur Polizonte ta papia di hendenan di MEP lo ta bon ora cu hefe di tribu skirbi comunicado pa catibo firma, e homber infeliz aki puntre con a para cu e siguiente casonan: ex-Statenlidnan di AVP Tico Kock, Marco Christiaans, ex-Ministro Mito Croes na Strandhotel y Casibari, di Donny Rasmijn cu hopi 'cansa' a dal su propio primo mata cu auto, anto despues a bay 'studia' na Hulanda. Si e Polizonte ta gusta grawata automaticamente e lo haya cos di hole, manera e caso di Beta cu Mafia Spartaco Ghini a declara cu tur siman e tabata traha cheque di 50.000 dollar pa AVP, unda e administrador Marachioli tabata skirbi e chequenan aki. No lubida tampoco e cas na Ir. Luymesstraat cu despues di e 'deal' di Hyatt, e ex-lider di AVP a haya e cas aki regalo di su ruman notario, ya cu e 'pober' aki a cumpli aña. Durante Gabinete Eman e lider di AVP a manda un carta pa un huez na Merca cu yama Ungaro, pa yuda un traficante/labador di placa sali liber, unda e ministro di Relacion Exterior a rank'e na su orea.

En todo caso, e oposicion investigativo a cuminza na e hacidor di redo di AVP.

Mira ken ta preocupa cu Aruba!

E yoramento tur ora na porta di Hulanda tin tur Arubiano fada y harta caba



Yoramento atrobe na porta di Hulanda

STA. CRUZ -- Den e ultimo dianan e caha di triki di AVP a ser descubri atrobe, unda ayuda pa nan medionan comprometi y nan aliadonan colonialista na Hulanda mester trata na destabiliza nos pais. Bo por mira con sugestivo tin medio ta skirbi y nos tur por constata den cual direccion nan kier bay. Mira ora Mike Eman IV di e dinastia di AVP ta bay yora un biaha mas cerca Hulanda cu lo tin 3 ministro cu e ta duda den nan integridad y ta pidi Hulanda pa di 100 vez durante e ultimo 5 añanan pa actua atrobe contra un gobierno legitimo. Durante Gabinete Eman tabata ministronan di AVP cu ta aparece den rapportnan Americano, esta e ministronan "La luna que brilla" y "Diamante negro", tambe un ministro cu Seguridad Nacional a traha un rapport di su lazonan cu baho mundo y cu e no ta ministeriabel.

E notulen di e reunion entre Gobernador cu Henny Eman ta papia pa nan mes, unda e ta bisa cu e persona mester bira ministro atrobe na 1997, pasobra asina e mester bay eleccion y e tin miedo panico di perde eleccion.

E wega di e 'netwerk' di AVP ta na trata na crea un smokescreen pa pueblo lubida locual nan a comete den e.o. Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, Race Track, Radisson, compra di Radar, Fabela, proyecto di Aeropuerto, e garantianan etc. Straño cu ainda no a manda busca Namdar pa e declara ta ken a pidie e carta cu e contenido cu e tin. No haci wega, manera cu ta hendenan di MEP tin di haber cu e carta. Tur hende sa e 3 hendenan cu mester ta warda caba hopi dia pa practicanan di soborno. E wega aki mester caba di trata na desvia atencion di tanto cos cu ta bay bon den nos desaroyo economico, anto trata na crea issue politico cu no ta existi. E investigacion mester bay den su profundidad pa nos por cera e coruptonan cu ta laga un gobierno traha dia y anochi pa bienestar di un pais, anto e malandronan aki ta cana pidi (chantahea) hende pa placa. E momento a yega pa desenmascara esnan cu ta stroman pa e.o. e Hindunan, ranca placa for di nan pa supuesto contacto. Ningun hende pafor di gobierno ta dicidi pa MEP, ta e pueblo cu a pone nos ey ta nos doño. Mike Eman sigur no a hiba pa Hulanda con el'a bira doño di e Penthouse den Marisol Building y con su ruman a yega na un mansion miyonario na Jaburibari. E yoramento tur ora na porta di Hulanda tin tur Arubiano fada y harta caba y esnan cu ta bay yora ta pone henter e pueblo Arubano su cara na verguenza, ya cu e Hulandesnan ta kere cu henter e comunidad aki ta yoron di verdad.

Solo di Pueblo a purba traduci e carta maestro al pie de la letra cu a keda manda pa Inter American Press Association kende a cuestiona MEP sin busca e berdad tras di e carta di doño di un matutino di Aruba.

Mr. Gonzalo Marroquin
Miami, Florida

Señor Marroquin,

Na prome lugar, ta hopi importante pa trece padilanti cu Aruba ta un di e islanan den Caribe y Latino America cu tin bastante mas libertad di prensa cu cualkier otro isla of pais den e Hemisferio Occidental, kizas hasta den henter mundo.

Nos compromiso fuerte pa e libertad fundamental democratico aki ta refleha claramente riba e hecho cu Aruba ta publica nuebe corant diariamente como tambe numeroso revista. Tin tres canal di television mas diezun radio emisora, cual mayoria ta permiti segmentonan grandi di oranan diario pa publico por opina via telefoon. Sinembargo e libertad di prensa aki no ta tur ora ta duna oportunidad igual riba e isla aki. Por ehempel, e corant "Diario" a purba den e ultimo 21 añanan aki di destroza ferozmente y humilia nos partido politico Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) y nos Gobierno eligi democraticamente. E corant aki nunca a ofrece nos partido e oportunidad pa reacciona contra ningun di e insinuacion y alegacionnan aki. Cu e corant aki, no tin derecho pa responde. Pa varios aña, a base diario, e corant aki ta publica articulonan ofensivo y caricaturanan denigrante cu intencion pa asesina e personahe di e lider politico di partido MEP. Den un manera structura y organiza e doño di Diario, Jossy Mansur nunca a publica cuestionnan positivo respecto partido MEP. Al contrario, e homber aki a uni su mes y dedica su corant na e partido di oposicion na Aruba. Durante e gobernacion di e partido di oposicion cu a termina na 2001, nan a concede sr. Mansur tur clase di favor. Desde 1986, e partido MEP a gana cuatro eleccion, den cual nan a obtene mayoria absoluto na 2001 y na 2005 sin ayudo di e corant "Diario". Desde e tempo ey e corant aki continuamente y apasionadamente a ataca nos Gobierno y nos partido MEP. "Diario" a bay asina leu di ataca personalmente tur politico di MEP na manera mezquino y ofensivo.

Diariamente "Diario" impulsa pa su propio doño, Jossy Mansur, ta instiga e ciudadanonan di Aruba pa bringa contra otro, purbando di crea caos y consecuentemente instabilidad politico. Partido MEP, <u>NO E GOBIERNO DI ARUBA</u>, a dicidi den un reunion di e organizacion di MEP pa eherce nan derecho sagrado y constitucional basa riba e libertad di expresion y kibra tur cooperacion cu "Diario".

Prensa Arubano como tambe e partido politico MEP tin derecho pa e libertad di expresion. Partido MEP ta spera cu e derechonan aki ser respeta pa tur hende y organizacionnan incluyendo bo organizacion. Ademas, cada persona of organizacion den nos pais cu ta sinti cu nan derecho constitucional ta ser viola por bay Corte di Prome Instancia, Corte di Husticia di Antiyas Hulandes y Aruba, Corte di Casacion y hasta Corte Europeo na Strasbourg.

Sorpresivamente bo carta ta basa completamente riba informacion subhetivo obteni for di sr. Mansur. Mi ta lamenta cu bo no a pensa di bishita Aruba prome pa investiga con Jossy Mansur ta falta respet na e electorado Arubano usando su corant Diario pa purba chantahea, manipula, intimida y menaza un democracia autentico y legitimo.

Partido MEP ta un partido social democrata. E mayoria di nos votadornan ta clase trabahador na Aruba. Pa varios aña MEP ta miembro di Socialista Internacional.

Papiando den nomber di partido MEP, nos ta considera e caso aki cera.

Nelson O. Oduber, Lider di MEP
Aruba, April 23, 2007

Inter American Press Association
<u>Mr. Gonzalo Marroquin</u>
Miami, Florida

Mr. Marroquin,

First and foremost, it is important to put forward that Aruba is one of the islands in the Caribbean and Latin America with a good deal more freedom of press than any other island or country in the Western Hemisphere, perhaps even the world.

Our fierce commitment to this fundamental democratic freedom is clearly reflected in the fact that Aruba publishes nine daily newspapers as well as numerous magazines. There are three television channels plus eleven radio stations the majority of which allow large segments of time daily for public opinion via the telephone.

However this freedom of press does not always give us equal opportunity on this island. For example, the newspaper "Diario" has for the last 21 years fiercely tried to destroy and humiliate our political party Movimento Electoral di Pueblo (MEP) and our democratic elected government. This newspaper never offers our party the opportunity to react against any of these insinuations and allegations. With this newspaper, there is no right to reply.

For many years on a daily basis this newspaper published very offensive articles and denigrating caricatures with the intent to assassinate the character of the political leader of the MEP party. In a structural and organized manner the owner of Diario, Jossy Mansur has never published positive matters regarding the MEP party. On the contrary, this man has allied himself and dedicated his newspaper to the opposition party in Aruba. During the administration of the opposition party which ended in 2001, they granted Mr. Mansur all kinds of favors.

Since 1986, the MEP party has won 4 elections, in which they obtained absolute majority in 2001 and 2005 without any help from the newspaper "Diario". Since then this newspaper has continuously and vehemently attacked our government and the MEP party. The "Diario" has gone as far as personally attacking all MEP politicians in a mean and offensive way.

On a daily basis "Diario" driven by its' owner Jossy Mansur instigates the citizens of Aruba to fight against each other, trying to create chaos and consequently political instability. The MEP party, <u>NOT THE GOVERNMENT OF ARUBA</u>, decided in a meeting of the MEP organization to exercise their sacred and constitutional rights based on the freedom of expression and break all cooperation with "Diario".

The Aruba press as well as the political party MEP has its' rights to the freedom of expression. The MEP party hopes that these rights will be respected by all people and organizations including your organization. Moreover, each person or organization in our country that feels that their constitutional rights are violated can turn to the Court of First Instance, Court of Justice of the Netherlands Antilles and Aruba, Court of Cassation and even the European Court at Strasbourg.

Surprisingly your letter is based completely on subjective information obtained from Mr. Mansur. I regret that you did not think to visit Aruba first to investigate how Jossy Mansur with complete disrespect to the Aruban electorate uses his newspaper Diario to try to blackmail, manipulate, intimidate and threaten an authentic and legitimate democracy.

The MEP party is a social democratic party. The majority of our voters are the working class in Aruba. For many years MEP has been a member of Socialist International.

Speaking on behalf of the MEP party, we consider this case closed.

Nelson O. Oduber
Leader of the MEP

Aruba, April 23, 2007


Koninginnedag Special
NOKIA
NOKIA 6060
Features:
• Color Display
• Mp3 Ringtones
• Voice Dial
normal: Afl. 169,=
Awor: Afl. 149,=
Ricibi un vlaai GRATIS!!!
* Oferta ta valido te cu 28 di april, 2007 na tur Teleshop di SETAR tanten cu tin den stock
* Ricibi un vlaai cu compra di un NOKIA 6060, NOKIA 6030 BIRD V5518, SAMSUNG X660, BIRD D736 y NOKIA 6103, NOKIA 6070
SETAR
Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw

Ken ta Bijleveld? Minister Presidente y nos ministernan ta deal cu minister y no cu staatssecretaris!

Bijleveld vraagt regering Aruba om opheldering uitspraken homohuwelijk

Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten heeft de gevolmachtigd minister Croes van Aruba vanmiddag om opheldering gevraagd over een persbericht dat de Arubaanse regeringspartij MEP vorige week heeft uitgegeven. De staatssecretaris heeft laten weten de inhoud van het betreffende bericht voor Nederland volstrekt ongepast te vinden. Zij vindt dat de landen binnen het Koninkrijk op een respectvolle manier met elkaar moeten omgaan.

In de persverklaring van de MEP wordt onder meer gesteld dat normen en waarden in Nederland verloren zijn gegaan. Dat seks met kinderen van 12 jaar, abortus, euthanasie en homohuwelijk hier werkelijkheid zijn. En dat het Arubaanse volk niet wil dat dergelijke storende zaken door Nederland worden opgedrongen. Staatssecretaris Bijleveld verwacht van de Arubaanse regering dat zij afstand neemt van deze persverklaring. In het gesprek is ook de uitspraak van de Hoge Raad inzake het homohuwelijk aan de orde geweest. De staatssecretaris heeft aangegeven dat Nederland er van uit gaat dat Aruba gevolg geeft aan het arrest van de Hoge Raad. Daarin wordt gesteld dat in Nederland gesloten homohuwelijken rechtsgevolgen hebben binnen het hele Koninkrijk. De staatssecretaris zal zich via de Gouverneur van Aruba op de hoogte laten houden hoe hieraan gevolg wordt gegeven. Over drie maanden wil zij van hem hierover een rapportage ontvangen.

Meer informatie,
Tijs Manten, woordvoerder staatssecretaris Bijleveld
+31 6 - 48132777

Turista a bira malo banda di pool

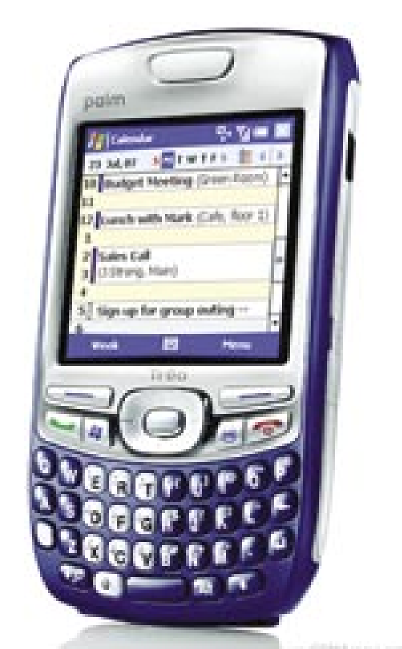


STA. CRUZ -- Ayera tardi ambulance a wordo solicita cu urgencia pa un turista masculino cu a bira malo banda di Pool. Na yegada e personal di ambulance a wordo informa cu ta e presion di sucu a baha, dus e turista ta diabetico. E personal a stabiliza e patient y despues a transporte pa Hospital. Nos di Solo di Pueblo tabata testigo unda ambulance tabata yegando e cruzada di Wendy's Palmbeach cu sirena y e auto dilanti no a duna e ambulance preferencia mirando cu e tabata pidi caminda cu su sirena. Por favor automibilistanan, ban duna tur cooperacion posibel na Polis - Ambulance -Brandweer ora nan tin un emergencia.

Dokter Weststrate lo ta ausente desde dia 24 di April

STA. CRUZ – Oficina di Dokter Weststrate ta informa cu e dokter di cas lo ta ausente riba dianan 24, 25, 26 y 27 di April proximo. Pacientenan di dokter Weststrate por acudi na sea dokter Luchman of dokter Horenbeeck. Dokter Weststrate lo ta na oficina atrobe riba diarazon dia 2 di Mei, 2007.

Servicio Publico



A ser perdi un cellular marca Palm Treo diasabra den Renaissance Mall.
Aangifte a wordo duna caba na polis. Ta ser pidi na e persona cu a coy of mira e cel aki, cu sup or entrega na warda di polis na San Nicolas of yama 7486500, 584695 of 5277908, puntra pa Maria Figaroa.
E cel ta full blokea cu paswoord, dus si por si acaso bay cune na un teleshop pa desblokia esaki, esey lo no ta possible, pasobra lo tuma e cel den beslaag pa polis y tin hopi documento di importancia den dje.
E persona cu haya e cel aki lo tin un recompense pa esaki.
Tras di e cel aki tin Vodafone skirbi riba dje.
Di antemano danki.

Minister di Enseñanza, sra. Marisol Lopez - Tromp:

E ley di leerplicht mester ser introduci na un manera responsabel



STA. CRUZ – Pa loke ta trata e ley di ‘leerplicht’di enseñanza obligatorio, tur politico ta sosten’e, pasobra e ta importante pa nos mucha- y hobennan. Hecho si ta cu pa por implementa y pasa un ley asina grandi, cu consecuencianan asina importante y grandi na tur school na Aruba, ta di suma importancia pa e ta bon prepara prome cu e wordo implementa. E ley aki a bay Parlamento pa tratamento. ‘E kunstje’ no ta djis pa pasa un ley’. Importante ta kico e ta bay significa den practica pa nos school-, maestro- y alumnonan. Entre otro mester haya un bista cla di cuanto e ta bay costa, si ta bay tin mester di personanan pa yuda nos maestronan cu structura di cuido adecua. Tambe si tin suficiente local pa vang op tur e hobennan cu mester bay school una vez cu e ley aki bin na vigor. Pesey a lanta un comision cu tin como meta pa conhuntamente cu directivanan di school, dentro di tres luna duna un conseho completo cual ta e puntonan importante cu ta condicion pa por garantiza cu e ley aki lo ta bira den practica responsablemente introduci. Esaki ta pa e funciona bon y tin exito cu ne. Ministro Lopez - Tromp ta remarca cu tempo cu e tabata den Parlamento a pasa den un proceso cu un ley basta grandi, cual tabata e ley di Cuido pa Mucha, Creche. E ley aki a pasa unanimamente den Parlamento, sinembargo door cu no a prepara su implementacion di kico ta su consecuencianan, te awe e no por a bin na vigor den practica y cu casi despues di 10 aña no por a eherce e ley aki. Esey Ministro Lopez Tromp no kier pa sosode cu e ley di leerplicht, sino cu e ta bira un ley responsablemente introduci y cu e maestronan ta sinti nan mes bon cu e structura di cuido necesario pa por ehecuta e ley aki. Tambe pa e alumnonan ta haya lugar na school pa por cumpli cu e leerplicht aki. Tin diferente grupo di hoben cu lo tin cu bay school una vez cu e ley aki bin na vigor. Por pensa aki riba dropouts, e muchanan cu tin problema di conducta y e muchanan cu no ta legal of documenta cu tambe tin derecho riba enseñanza. Esakinan ta puntonan cu mester wordo bon atendi prome cu e ley aki bin na vigor, pa garantiza cu e ley aki ta wordo bon introduci. Sra. Ministro Lopez - Tromp a studia e ley aki hunto cu tur esnan concerni.

Ta tuma conseho pa garantiza cu una vez e ley aki pasa Staten pa e wordo bon implementa. Esey ta e deseo pa tur alumno, maestro y henter Aruba. E comision lo bay duna un bista cuanto e ta bay costa. Awor no tin un bista full cla cuanto e ta bay costa pa loke ta placa. Una vez cu e comision duna sugerencia riba esaki riba corto y largo plazo, e lo por ser poni den e presupuesto cu un suma cu ta garantiza su implentacion. Si e ser poni awor aki den e presupuesto, lo bay rey cuanto e lo por ta. Sra. Ministro Lopez - Tromp ta desea di haya un suma mas concreto posibel pa pronto pone e leerplicht den e presupuesto pa e por ser ehecuta. Esaki lo no ta un proyecto cu ta ser warda den lachi, pasobra den gobierno di MEP tur cos ta wordo traha riba dje.

Mercado di boeki na Biblioteca Nacional

Aña di la Reina ta un dia di fiesta na Biblioteca

STA. CRUZ -- Biblioteca ta di fiesta dialuna dia 30 di April. Pa Aña di la Reina Biblioteca Nacional ta organisa su tradicional Mercado di buki y Mercado di purga. Si bo ta en busca di boeki segunda mano esaki ta e oportunidad pa pasa waak kico tin. E boekinan ta hopi barata. Tin boeki pa tur edad, mucha, hoben y adulto. Ya for di nueb’or di mainta por disfruta di e dushi ambiente cu musica y un cushina y bar bon surti. Lo tin boeki segunda mano pa tur edad y un gran variedad di articulo manera mata, cos di hunga y mucho mas pa un prijs hopi hopi abao. Bo ta bonbini pa pasa cerca nos den George Madurostraat for di 09:00 di mainta.

Corda pasa na Biblioteca dialuna dia 30 di April, 09:00-14:00 na G. Madurostraat 13, Oranjestad

Prome cos cu Marlene a haci ora el'a tende cu el'a gana 750.000 florin ta un oracion pa gradici Señor

STA. CRUZ -- Sra. Marlene Croes ta e feliz ganadora di e Jackpot di 750.000 di Lotto Pa Deporte di dia 21 April. Marlene su numbernan ganador ta 09, 10, 17, 18 y 22. Marlene a cumpra su Lotto na Warawara di Suerte na Santa Cruz. Marlene tin hopi aña ta cumpra lotto caba, e numbernan ta representa fechanan di nacimento di su yiu y difunto mama, number di cas y edad cu su yiu tin. Marlene ta conta nos cu prome cos cu e y su famia a haci ora cu el'a haya sa cu el'a gana ta haci un oracion pa gradici Dios pa e regalo grande aki. Marlene lo usa su placa pa laga su soño di un propio cas bira realidad y kizas un auto nobo. Tambe e lo pone un placa den un time deposit pa sigura educacion di su yiu.. Lotto ta corda tur hende cu dia 7 Mei tin Afl. 850.000 den pot.

Fundacion Lotto pa Deporte ta felicita e feliz ganadora di Lotto di Dia y ta gradici'e pa su confianza den nos sorteo nacional. Na e pueblo di Aruba nos ta bisa "Waak pa bo linea ta na awa, pasobra bo nunca sa ki dia ta toca abo".



PREGUNTANAN NA MINISTRO DI HUSTICIA SR. H.R. CROES RELACIONA CU 1 MIYON FLORIN CU AVP A RECIBI DURANTE CAMPAÑA 2005

STA.CRUZ-- Dirk M. Dumfries, miembro di Parlamento cu un peticion na Presidente di Parlamento pa e siguiente cuatro preguntanan dirigi na Ministro di Husticia, sr. H.R.Croes, abase di articulo III.17 di nos Constitucion y articulo 59 di Reglamento di Ordo di Parlamento:

Despues cu ex Ministro Tico Croes a laga pueblo paga 8 miyon dollar na mata di coco cu nunca a wordo planta como parti di e proyecto di renovacion di Hotel Radisson cu a costa pueblo mas di 100 miyon dollar. Nos a cera conoci cu proyecto fantasma di Racetrack cu a costa pueblo casi 40 miyon florin. Nos a nota den prensa con miembronan di AVP manera Mike, Henny, Tico y Otmar hunto cu otro ta wordo investiga pa e caso di un organizacion criminal cu a estafa pueblo pa mas di 50 miyon florin den e caso di Fondo Desaroyo San Nicolas. Nos a lesa den e vespertino Amigoe cu e lider di partido AVP a declara cu nan a gasta casi 1 miyon florin durante campaña 2005. Tin indicacion cu e placa aki a bini di un rifa y un actividad di barbecue na Limin Green na San Nicolas. Hopi ta esnan ta di opinion cu e fondonan aki cu a wordo recauda mester ta di placa cu a wordo warda di Race Track, Proyecto Renovacion di Hotel Radisson, compra di Radar, proyecto Aeropuerto, Fabela,'venta di Palm Beach Hotel,Americana Hotel, 'deal' di Hyatt, Beta, Plantation Bay, Eagle Beach, Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas pa menciona algun y ta djis pa camufla locual nan tin warda etc..

Mirando e hecho cu lider di AVP Mike Eman no kier contesta preguntanan relaciona cu e suma di casi 1 miyon florin, mi ta hayami obliga pa cumpli cu mi deber y den nomber di Fraccion di MEP ta haci solamente 4 pregunta pasobra no por acepta cu e asunto aki no ta wordo investiga.

1. Gobierno ta na altura di e articulo cu a sali den e vespertino Amigoe di dia 6 Januari 2006 caminda "AVP partijleider a declara : Campagne van een miljoen?

2. Gobierno por laga Ministerio Publico investiga e suma di casi 1 miyon florin durante campaña na 2005 cu partido AVP a recibi pa asina trece claridad pa pueblo di unda e suma aki por a bini mirando cu aki por ta un camuflahe pa loke nan a recibi di Race Track, Proyecto Renovacion di Hotel Radisson, compra di Radar, proyecto Aeropuerto, Fabela,'venta di Palm Beach Hotel,Americana Hotel, 'deal' di Hyatt, Beta, Plantation Bay, Eagle Beach, Namdar, Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas pa menciona algun y ta dies pa camufla locual nan tin warda y tur otro dealnan mafioso? 3. Parlamento por a recibi e documento di e caso aki y e resultado di investigacion? 4. Kico ta gobierno su opinion pa loke ta financiamento di partido politico? Adhunto mi ta manda e copia di e articulo cu a sali den Amigoe dia 6 Januari 2006 y den Solo di Pueblo dialuna 23 di April 2007 caminda Arubianonan Preocupa y Partido MEP ta pidi pa bini cu investigacion riba origen di 960 mil florin di AVP.di opinion cu Aruba no merece mas Politico Ladron AVP.

Sirbiendo e interes di nos pueblo mi ta spera un contesta por escrito.

Dirk M. Dumfries, Miembro di Parlamento di MEP

Anochi pa mayor di E.P.B. San Nicolas diahuebs, dia 26 di April

STA. CRUZ -- E.P.B. San Nicolas ta invita tur mayor cu tin yiu den examenklas pa asisti na un anochi pa mayor. Ta di suma importancia pa mayornan asisti na e anochi aki ya cu na e momento ey e alumno, hunto cu su mayor, lo mester scoge den cual vak e yiu ta haci un herkansing SO, contal cu e tin derecho di haci esaki. E herkansing SO ta duna e alumno chens pa drecha un (1) di su cifranan den cual el'a haya onvoldoende durante e aña cu a pasa.

Mayornan por papia cu e mentor y haya sa con e yiu su cifranan ta y con por yuda e yiu prepara pa examen. Corda cu examenperiode ta start dia tres di mei 2007. E anochi lo ta ariba diahuebs 26 di april 2007 entre 6.30-8.00 na E.P.B. San Nicolas.

Directiva ta spera cu mayornan haci nan esfuerzo pa antende e anochi aki.

Minister, sr. Eddy Briesen:

Aumento di tarifa pa autobusnan ta hustifica, pero mester determina ainda cuanto e lo bira



STA. CRUZ -- A manda tur peticion pa aumento pa Departamento di Asuntonan Economico. Mester bay tuma contacto cu sr. Amablo Geerman di DOPV pa waak si algun resultado a drenta. Esaki ta den pipeline. Esaki cual ta un asunto cu a corto plazo mester duna un contesta riba dje. No sa si a haya tur documentacion aden. Un aumento ta hustifica. E cantidad di aumento mester keda determina ainda. Pa loke ta e comparacion cu e gastonan di Arubus, gobierno a manda e ultimo 3 jaarrekening pa Economische Zaken y nan a manda un conseho pa gobierno. No ta asina cu ta bin na gobierno cu kier aumenta e tarifa cu Afl. 0,50 anto ta haya esaki. Sino esaki mester ta substancia y hustifica. Sr. Briesen ta kere cu e aumento di tarifa pa autobusnan ta hustifica, mirando cu pa basta tempo caba ta riba e mesun prijs. Tur hende sa, pasobra e gastonan a subi. Tin comprension cu e gastonan di operación a subi, pero mester sa cuanta esaki ta. Mester determina si e aumento ta hustifica y cuanto e ta. No sa si e aumento cu nan lo ricibi lo ta e mesun aumento cu a duna Arubus. Nan ta parti di transporte publico mescos cu Arubus pero tin diferencianan, pasobra nan gastonan no ta mescos cu di Arubus.
Nan auto ta wordo usa priva tambe. Nan ta un 'eenmanszaak' cu ta haci cu nan tin gastonan manera di SVB, AZV y BBO, cu ta nan so ta paga. Esey kier meen cu nan gastonan ta diferente cu di Arubus. Arubus tin casi 100 hende ta traha y cu un cantidad di bus. Mester bay waak e aumento cuanto e ta.

Encuentro di ex-alumnonan di añanan '78-'79-'80 y '81 di Maria College ETAO

STA. CRUZ -- Ex alumnonan di Maria College ETAO di añanan escolar '78-'79, '80 y '80-'81 ta bay tin un reunion cu tur alumnonan di klas 1A, 1B Y 1C dia 27 di April 2007 pa 8:00 pm.
E reunion lo tuma lugar na Caya Solo 33 Tarabana Residence cas di Susy Franken. Susy su cellular ta 5680907.
Tambe por yama Karina Kelly na 5939843, Shareen Tromp na 5663236 y Ruth-Mila Kemp na 5682526.
Asina nos por topa nos amigo y amiganan di Maria College ETAO bek.

Otro bunita proyecto mas completa pa Aruba su turismo

Universal Weather & Aviation, inc. lo ta encarga cu e terminal nobo di Aeropuerto

STA. CRUZ – Doñonan di avioneta priva, of aviacion en general awor tin un lugar cu nan por yama pa nan mes.

E base di operacion aki ta un proyecto cu a inicia April 15 na aña 2005. Su proposito tabata pa drenta un Mercado, unda Aruba solamente a visionaliza pero cu nunca por a pone su man riba dje. E vision aki a costa nos 1.5 miyon dollar o sea 3 miyon florin y a dura dos aña den construccion. Awor aki segun Claudio Stamper cu ta e general manager di Universal Aviation y ta e projectleader, aviacion general den comparacion cu aviacion comercial, tambe por haya su caminda pa Aruba na un manera mas facil y den tur comodidad. Algo cu no tabata posibel den pasado. Kizas no den un operacion asina dedica na duna servicio. E servicionan cu e aeropuerto nobo aki lo ta encarga cune lo ta pa duna servicionan individual, pa locual ta groundhandling, catering, transportacion, flight planning, hotel reservation, lo ta djis parti di locual e aeropuerto nobo aki lo bay ofrece, na e turista cu ta biaha cu charter of ta bin cu su propio avion priva. Cu e desaroyo y exigencia nobo aki ta rekeri tambe pa bin cu plannan pa aumenta vuelonan, usando e fuente di mercadeo di Universal Weather & Aviation, Inc. pa promove Aruba como un destinacion di preferencia. Cu Universal su network, lo significa solamente un garantia pa e negoshi internacional cu lo bin den nos direccion. Universal su plannan ta pa usa e terminal nobo aki como un bentana pa Aruba, pa yama bon bini na e Mercado lucrativo di priva, comercial, charters y doñonan di avionan chikito. Siendo cu a cuminza e operacion aki caba na Januari 24 di e aña aki, su apertura oficial ta e luna aki April 2007.

Solo di Pueblo ta felicita Aruba cu otro proyecto mas cu lo pone Aruba riba e lista di calidad y servicio pa Turismo en general.





















Plan a wordo entrega na Minister President pa construccion di un World Trade Center





STA. CRUZ -- Recientemente Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di e CEO y Managing Director di Aruba World Trade Center, esta sr. Randy Avon. Meta di e bishita ta pa participa na sr. Oduber e intencion pa construi un edificio di World Trade Center (WTC) na Aruba. E compleho di WTC lo mester bira un modelo di exhibicion y showcase pa tur e centronan di WTC cu lo wordo desaroya den e proximo dos decadanan. E WTC di Aruba lo transforma e concepto tradicional di WTC den e E-Business High Technology di futuro, na unda tur mercado di mundo por intercambia servicio, producto y informacion na un velocidad halto, eficiencia, productividad y profitabilidad.

Na e ocasion aki Minister President Nelson Oduber a haci entrega di un moneda y un dashi di Aruba y a gradici sr. Avon pa e confianza demostra den e desaroyo economico positivo di Aruba.

Sra. Mervin Wyatt Ras, Presidente di Parlamento:

Staten ta dicidi si ta corta den e suma presupuesta pa Parlamento

STA. CRUZ – Den e reunion di Comision Central a trata e carta cu tabata regarda un carta di gobierno encuanto cortamento den presupuesto di Parlamento. A trata e carta aki y via e comision di asunto domestico a contesta esaki y a duna esey como consheo na e reunion di Comision Central. Staten a dicidi e ora pa manda e cartanan aki como contesta pa bisa cu de facto ta Staten ta dicidi si ta bay di acuerdo si of no, si e suma di prespuesto ta baha si of no.

Mester sa kico a para di Bestuurskantoor?

Mirando cu cada biaha den e presupuesto tin un suma poni, pa inverti den e edificio di Bestuurskantoor pa ser drecha, ta bon pa haya sa kico ta bay para cu e Bestuurskantoor.

Comision Central di Parlamento a trata un carta caminda e comision di asunto domestico a reuni y ta puntra gobierno kico ta bay sosode cu e edificio di Bestuurscollege. Den pasado gobierno a acerca Parlamento pa puntra kico Parlamento ta pensa encuanto di esaki, cual a bira full un discusion politico.

Na e momento ey a yama un señioren- convent. Pero prome cu esaki a tuma lugar ya diferente politico a bay den prensa expresa nan mes. E ora el' a bira algo cu no tabata tin sentido pa discuti over dje, ya cu tur politico a para contra di otro, cual no tabata e intencion. Awor a bin bek riba e punto aki. Mirando cu cada biaha den e presupuesto tin un suma poni, pa inverti den e edificio pa drecha e edificio, ta bon pa haya sa kico ta bay para cu e bestuurskantoor.

A base di esey a pasa e carta aki den Comision Central y Staten a dicidi cu ta manda e carta aki pa gobierno pa haya claridad den e asunto aki. Banda di esaki den e reunion di comision central; dos ley bieu cu a wordo entrega antes a ser hala aden, cual parlamento a bay di acuerdo cu esaki.



Sra. Mervin Wyatt Ras ta felicita sr. Richard Harms como presidente nobo di Controlaria General

STA. CRUZ – A tuma lugar nombracion di e presidente di colegio di controlaria general. Esaki tabata un proposicion cu a ser trata caba dia 28 di Maart. Pero a bin un discusion pa motibo cu a haci pregunta encuanto e cantidad di persona cu a duna nan nomber pa e nombracion aki. Normalmente ta tres nomber ta wordo poni y ta scoge esun prome. Den e caso aki controlaria general a manda Staten un nomber so.

E ora fraccion di MEP a bin cu preguntanan riba esey pa cumpli cu e articulo 2 lid 3 di e ley di controlaria general, pa asina toch pone tres nomber pa scoge. Staten semper ta bay di acuerdo cu locual Controlaria General mes ta propone. E ora esaki a wordo sosteni pa MPA y e fraccion di RED, cual lamentablemente a wordo usa politicamente. Esaki ta jammer pasobra e persona cu lo bira presidente di Controlaria General ta sr. Richard Harms, kende ta un persona conoci y respeta den e comunidad. E ora den e reunion di Comision Central a trata un carta cu Controlaria General a reacciona, pasobra ora cu a trata e comision central prome a manda un carta pa controlaria general, pidiendo nan pa manda tres nomber. E ora e carta di Controlaria general cu a bin bek dia 17 di April a haya prioridad y a ser poni pa dia 18 pa reunion en espera cu e nombracion ta tuma lugar mas pronto cu ta posibel. Fraccion di MEP a reaccion encuanto e tono di e carta, caminda a ser menciona cu no por nombra hende cu no ta den e colegio. Fraccion di MEP ta indica cu ya cu ta door di un carta cu a drenta encuanto di un solicitud di un persona pa e funcion, cual a wordo tira manera cu e ta algo politico. Sra. Wyatt Ras kier clarifica cu ta jammer cu e cosnan aki ta bira algo politico, pasobra in feite e carta cu a bay tabata simplemente pa pidi pa duna tres nomber. Esaki no tabata tin nada di haber cu lo mester pone otro nomber, pasobra e custumber ta cu esun cu ser poni na prome lugar ta wordo scogi tambe. E ora el'a bira un discusion. A palabra den Staten cu ta manda un carta bek pa Controlaria General pa clarifica y a stel vast cu sr. Richard Harms ta bira presidente di Controlaria General.

Despues a pone e reunion publico pa duna e blessing, cual a wordo aproba unanimamente. Ta felicita sr. Richard Harms pa esaki. Ta yama danki tambe na sr. Toppenberg pa e cooperacion cu el'a duna parlamento.

Presidente di parlamento, sra. Mervin Wyatt- Ras:

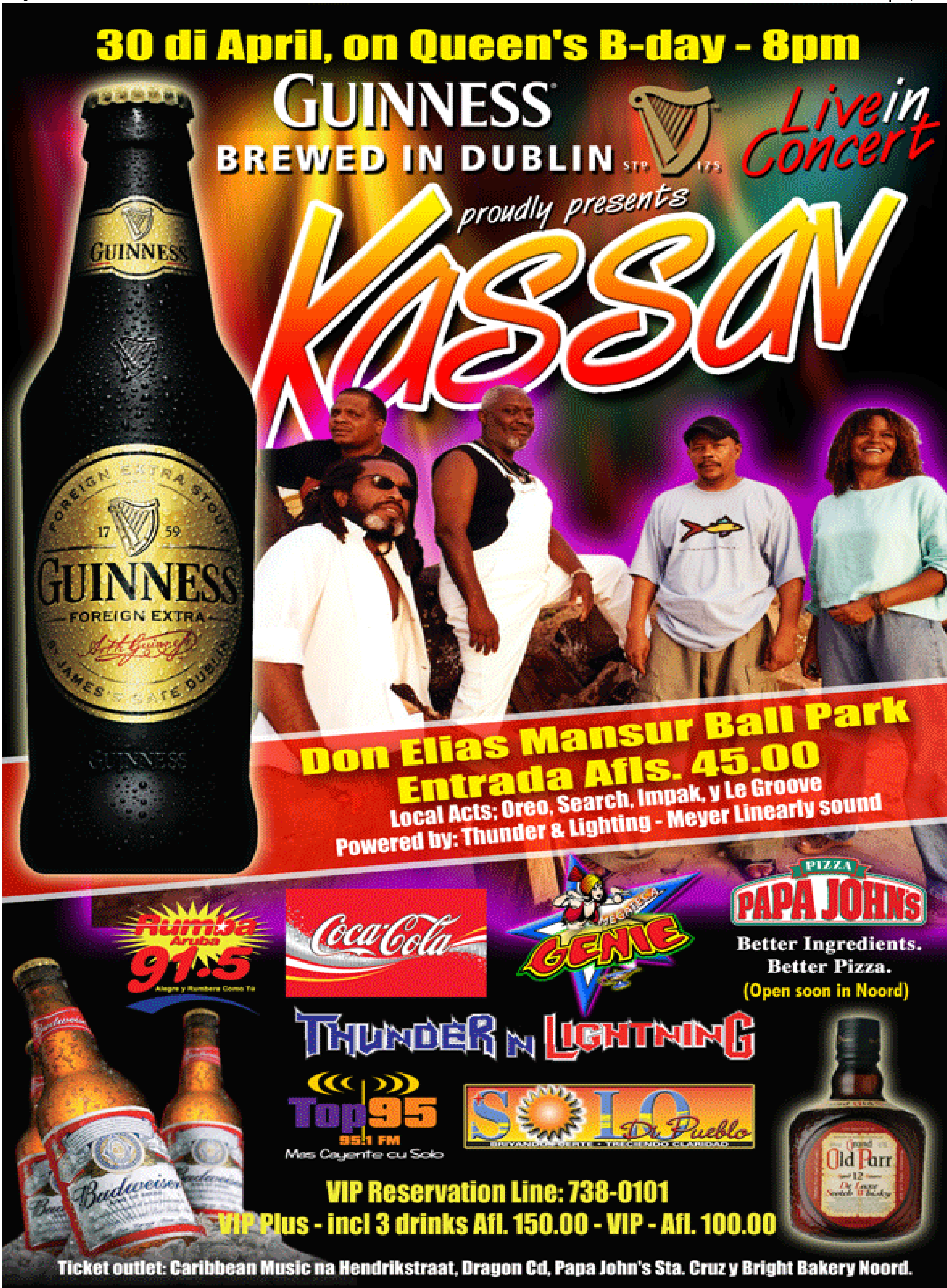
A instala un comision pa traha riba cambionan di nos constitucion

STA. CRUZ -- A instala un comision pa traha riba cambionan di nos constitucion. Esaki ta a base di e peticion di gobierno pa si parlamento tin peticion pa cambionan pa parlamento pa e indica e cambionan. A dicidi pa lanta un comision di cuatro persona representando tur e fraccionnan, ya cu no por a sali afor ora cu a trata esaki den comision central. Cada fraccion ta wordo representa pa un persona. E ora nan ta bin cu e proposicion di cambio cu tin. Nan ta bay na nan seno, nan ta discuti y studia esaki y lo contesta gobierno a base di esey.

E presupuestonan lo por ser trata den parlamento den e prome simannan di Juni

Comision Central ta reuni pa pa por trata e presupuestonan cu a drenta 6 pa 7 siman pasa. Na e momento cu presupuestonan a drenta, nan a wordo copia y manda pa tur miembro di parlamento. Diferente comision a haci preparacion pa e presupuesto. A conversa cu diferente instancia y a pidi instancia pa duna un splicacion con e prespuesto ta hinca den otro. Ora esaki ser trata, e parlamentarionan por entrega nan preguntanan.

Pa esaki tin un sistema diferente cu antes, caminda tabata tin reunion di comision central di presupuesto cu tabata dura oranan. Pero awendia a palabra cu e preguntanan ta wordo entrega por escrito via un floppy. E ora griffie ta bay verwerk nan y ta manda esakinan na Minister. Esaki ta tuma un paar di siman y depende con liher gobierno reacciona, por trata esakinan den Juni, cual lo mester tuma lugar den e prome simannan di Juni. Pasobra den e di tres di Juni tin un biaha pendiente pa por bay Hulanda pa e Tripartite anto e ora no lo por trata esakinan. E entregamento di presupuestonan lo mester tuma lugar diabierna awor riba un floppy y lo tin un ora stipula pa haci e entrega.


30 di April, on Queen's B-day - 8pm
GUINNESS
BREWED IN DUBLIN
Live in Concert
proudly presents
KASSAV
GUINNESS
FOREIGN EXTRA STOUT
GUINNESS
FOREIGN EXTRA
Don Elias Mansur Ball Park
Entrada Afls. 45.00
Local Acts: Oreo, Search, Impak, y Le Groove
Powered by: Thunder & Lighting - Meyer Linearly sound
Rumba Aruba 91.5
Coca-Cola
Genie
PIZZA
PAPA JOHNS
Better Ingredients.
Better Pizza.
(Open soon in Noord)
THUNDER N LIGHTNING
Top 95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo
SOLO Di Pueblo
Budweiser
Old Parr
VIP Reservation Line: 738-0101
VIP Plus - incl 3 drinks Afl. 150.00 - VIP - Afl. 100.00
Ticket outlet: Caribbean Music na Hendrikstraat, Dragon Cd, Papa John's Sta. Cruz y Bright Bakery Noord.

AHATA a tene un exitoso Tayer di Conservacion di Energia

STA. CRUZ -- Aruba Hotel and Tourism Association, conhuntamente cu CAST, e Caribbean Alliance for Sustainable Tourism, recientemente a tene un tayer di un dia largo tocante Conservacion di Energia. E tayer a wordo teni den e ballroom di Divi Phoenix y a conta cu un presencia grandi di tanto miembro como no-miembro di AHATA.

E tayer a wordo duna pa Alfredo Sotolongo, Presidente di Protec, Inc, un compania innovativo cu ta provee productonan y servicionan di calidad na e mercado di airco. Sotolongo, un ingeniero cu mas di 38 aña di experiencia den e implementacion di sistemanan di conservacion di energia, a papia tocante e Standardnan di ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating & Air Conditioning Engineers) y con pa reduci consumi di energia y gastonan mientras cu bo ta yuda preserva nos medio ambiente. E gastonan di comsumo di energia (electricidad y fuels) di un hotel tipicamente ta varia entre 10% - 20% di su gastonan total di operacion y te cu 70% di gastonan di utilidad. Den e ambiente competitivo aki, gastonan di operacion mester wordo teni mas abao cu ta posibel mientras cu ta mantene un nivel halto di servicio y confortabilidad pa e huespednan. Strategianan di conservacion di energia ta provee solucionnan y opcionnan viabel pa reduci gastonan di operacion cu un inversion minimo di capital. E tayer di un dia tabata diseña pa empleadonan di negoshinan di viahe y turismo, como tambe companianan local di airco, kendenan tabata interesa pa diseña y implementa programanan di conservacion di energia na nan hotelnan y otro companianan turistico. E tayer a splica metodonan y accionnan specifico cu ta scapa placa y por mehora un negoshi su prestacion general.

Potretnan ta mustra e tayer di conservacion di energia tumando luga na Divi Phoenix.

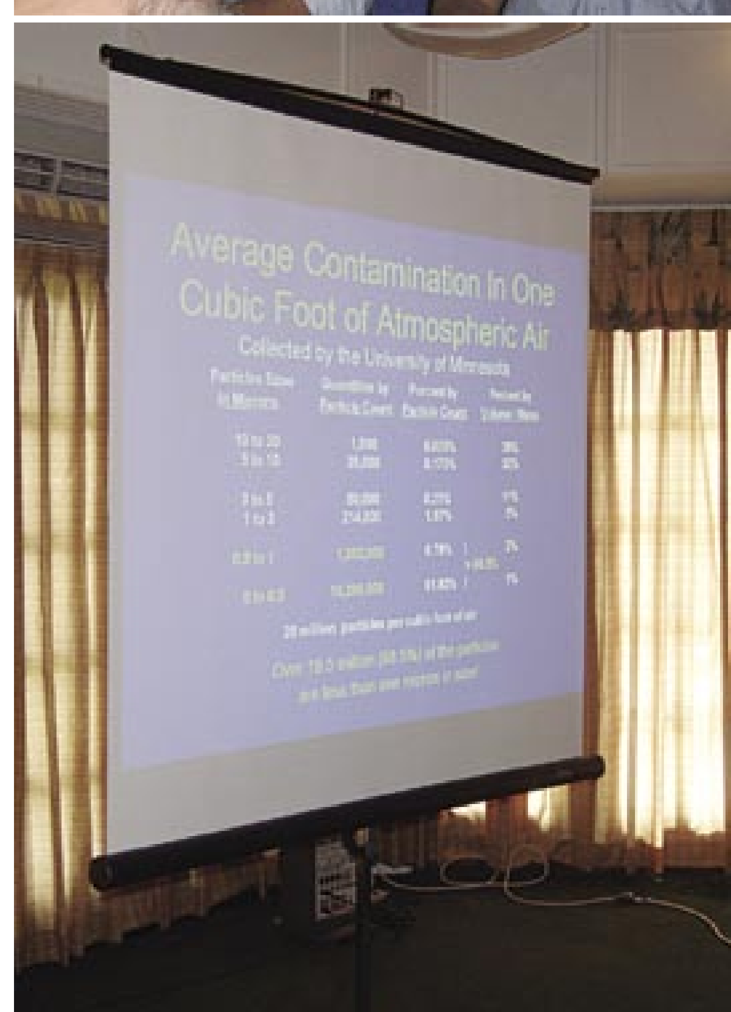












Remitido

No ta husto

Un critica contra e maneho di Centro di Bario di Simeon Antonio.
Nos a pidi e lugar for di luna pasa 24 Maart pa haye riba 21 April. 2007
A.P.A.NV ta sponsor nos si tin cu paga pa e lugar. Nos team cu e otro
tres teamnan a wordo laga na caya, door di beheerder. Diabierna pa 9' or di anochi nos a bin haya sa cu nos no por usa e lugar, pasobra e beheerder tin caminda di bay. Tin hungador cu mester a cambia warda, pa haya diasabra liber pa practica deporte volleybal,
Solo di Pueblo ta kere cu e cos aki ta husto? E persona cu a zorg pa nos haya e lugar, tambe a laga nos na caya; e por a bisa nos mas tempran! Bo no por cancela algo asina un dia pa otro! Bo a stroba nos. No ta nos tur sa cu e wega wordo cancela!
Esey ta pasa ora gobierno nombra hende, cu no sa con pa deal cu hende.
Minister concerni, bo intencion ta bon, pero bo trahador a laga e bario na caya.
Of e Centro di Bario Simeon Antonio ta pa family and friends so?
Nos ta pidi minister hala atencion di e juffrouw aki! E centro ta pa haci deporte; no pa tene cera!



Ayera nochi den un reunion extraordinario di partido MEP a keda ratifica e boycott completo contra Diario. Den e reunion e militancia y e lidernan di bario a duna e mandato na partido y tur su sostenedornan pa sigui cu e boycott contra e medio di Jossy Mansur. Cu ta censura e pueblo di expresa su mes den Diario y no ta duna derecho di replica.

Problema di mucha a bira problema di hende grandi

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 5'or di atardi patruya a bay na un cas na Sabana Basora. Na yegada e homber R.A.L. naci na Aruba di 44 aña a bisa cu su yiu homber tin un discusion cu e yiu homber di e bisiña, e señora S.N.P. naci na Aruba di 35 aña. Den e discusion di mucha aki, e señora P. a bin cu su casa e homber E.A.B. naci na Bonaire di 28 aña alias "Rompi" pa busca porblema. E homber a bisa cu Rompi tin un botter di plastic yena cu piedra y a mand'e cu ne. Despues Rompi a saca un cuchiu y a menaz'e cu e ta hink'e. E señora P. a declara cu el'a bay cerca e homber L. pa papia over di e problema di nan yiunan. Ora cu el'a yega cerca L., e homber a tira un sigaria den su cara sin ningun motibo. Rompi cu a waak e cos aki, a coy e botter yena cu piedra y a mand'e ariba L. E homber L. na su turno a coy un pida tubo y a manda Rompi cu ne y e ora ey Rompi a saca un cuchiu pa spanta L. Polis a intermedia den e asunto aki y cos a calma.

Polis a tuma saco di plastic cu cosnan horta den beslag

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 3:35 di atardi Patruya a bay na un cas na Tanki Leendert unda e conocido di polis, e homber R.F.B. naci na Aruba di 44 aña tabata tin cosnan horta na e cas. Segun un testigo a bisa cu e homber B. a trece un saco di plastic cu yen di cosnan horta aden. Ayera B a bin y a bay cu un paar di e cosnan. Den e saco tabata tin hilti machine, fusebox etc. B. a bin oblig'e pa dun'e e cosnan pa e bende, pero ela nenga. Aki B. a maltrate tambe. E no kier a dune e cosnan y pesey el'a yama polis. El'a entrega polis e saco di plastic. Mirando cu B. si tabata na cas, pero cu no sa di nada y tabata bao influencia di alcohol, polis a deten'e y a ristr'e. Nan a bin haye cu un pida bandchi di holoshi mescos cu tabata hinca den e saco di plastic. Polis a tuma tur cos den beslag y e entrega B, na recherche cu lo sigui cu e investigacion.

Homber morto na soño den auto

STA. CRUZ -- Polis a bay den Dominicanessenstraat na unda tin un auto para mey mey di caminda y cu luz cendi. Patruya a bin topa cu e auto. Den e auto tabata tin un homber patras di stuur morto na soño. E homber ta J.A.C.R. naci na Colombia di 38 aña. Polis a purba di tur manera pa lant'e, pero nada. Mester a usa pijnprikkels pa lante for di soño. Polis a dicidi di boei' e y e homber a cuminza insulta e polisnan. Polis a pidi'e pa e keda trankilo. E homber a resisti pisa pa su detencion y a cuminza pusha polisnan un banda. Polisnan a hib'e warda na unda cu e mester a presenta dilanti fiscal auxiliar y despues el'a haya un cuarto gratis pa e por sigui drumi.

Homber a paga luz di su bisiña pa motibo cu e volumen di television ta mucho halto

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 9:45 patruya di San Nicolas a bay na un cas den Juana Morto Complex unda nan tin problema cu un bisiña. Na e cas a resulta cu tabata trata di e conocido di polis femenino, E.J.B. naci na Aruba di 24 aña, alias "Cocada". Cocada tabata altera y a bisa polis cu e tin problema cu e bisiña, e homber G.D.M. naci na Aruba di 42 aña. Diferente biaha e homber ta paga luz di e cas. Segun e homber e volumen di e television ta mucho halto. Awor atrobe tabata trata di e mesun cos. Polis a papia cu e homber kende a bisa cu el'a papia cu e casa di Cocada y tambe cu e bisiñanan cu e volumen di e television tabata mucho halto. Dado momento Cocada ta coy un pida palo, y ta bin pafor. Ora cu polis a waak esaki, nan a kita e palo for di dje. Cocada a bira onbeschoft contra di e polisnan y a yama nan pa tur sorto di cos. Polis a dun'e un bon scual pa su comportacion.



TEAM Workers Union cu Caminata

"Walk It Off" 2007

STA. CRUZ -- Dia prome di Mei, dia di Labor, TEAM Workers Union lo celebra hunto cu nan miembro-, amigo y famianan y demas coleganan di Westin Aruba Resort. Esaki pa di 4 aña consecutivo cu e famoso Caminata "Walk It Off" ta wordo organiza y e aña aki esaki a wordo dedica na fundacion "Salba nos Burico". E caminata lo cuminza pa 6'or di atardi saliendo for di Westin (ex-Wyndham) bay te na Arashi. Nos lo tin un pit-stop banda di Marriott hotel cu juice y AWA. Ora nos yega Arashi, nos lo sosega e pianan, pero pa un rato so, ya cu DJ Raymond Jansen y su TNT Disco lo pone tur participante baila y "dance it off". Lo bay tin diferente premio pa e participantenan. Manera custumber lo tin e special "Chef's sandwich" y algo pa refresca e garganta, sin lubida esun di mas importante: AWA, cu ta sumamente importante pa nos curpa. Participantenan ta paga e suma chikito di afls. 5.00 y tur fondo lo bay pa "Salba Nos Burico". Naturalmente "Shon Burico" lo join tur grupo y asina causa mas furor!

Ta cuminza registra for di 4'or di atardi na Timekeeper di Westin y eynan mes lo bo haya bo wristband, t-shirt y AWA. Cu e wristband aki bo por saboria un sandwich, fruta, snacks y cos di bebe na Arashi.

Nos kier invita tur hende pa join nos y bin cana pa un bon causa, Salba Nos Burico!

Pa mas informacion, tuma contacto cu Greta de Cuba na 526-4489 of cellular 597-3570

Minister di drs. Marisol Lopez-Tromp:

Apertura di Centro Ortopedagogico Aruba



STA. CRUZ -- Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta sumamente contento cu e apertura oficial di Aruba su prome centro Otropedagogico. Esaki ta un otro logro di Gabinete Oduber, asina cupliendo cu nos vision di mehora e calidad di bida di tur esnan cu ta biba aki na Aruba, especialmente e gruponan mas vulnerabel den nos comunidad.

Pa esnan cu no ta conoci cu e trabaonan di un Centro Ortopedagogico, en breve e ta un lugar na unda hobennan cu sea ta biba den situacionnan sumamente dificil of ta manifesta comportacionnan menos deseabel, hasta criminal. Anto cu ayudo di e centro aki por haya guia den un caminda positivo na unda nan por tin un mihor futuro pa nan mes y tambe mañan por ta ciudadanonan cu ta duna un aporte positivo na nos comunidad. Mi ta convenci cu e Centro Ortopedagogico ta hopi cardinal den desaroyo di nos hubentud na Aruba, especialmente considerando desaroyonan menos positivo den ultimo añanan unda cu cada vez tin hoben cu ta drenta den contacto cu criminalidad.

Na Aruba nos conoce un grupo di hobennan cu problema grave di conducta debi na problemanan den ceno familiar, na school of cu ta bin en contacto cu criminalidad. Hopi biaha ta sumamente dificil pa familiarnan y educadornan of instancian social y hudicial duna e hobenan aki e sosten necesario y adecuado pa por guianan pa bolbe den bon caminda. Tur hende hopi biaha ta man na cabez!!!! Pues, nos tur conoce e casonan cu ta sali den prensa di hobennan of grupo di hobennan cu ta manifesta problema di conducta manera por ehempel:

- Actitud agresivo; Faltamento di school; Mal comportacion den publico; Pinta grafiti, haci uso di droga den publico, etc., Formacion di gang; Bringamento cu otro (hoben); Agredi famia; Violacion sexual; Hortamento; Joyriding; Vandalismo;
- Prostitucion; Abuso di droga of alcohol; Intimidacion di otronan.

E reto grandi pa nos sociedad ta cu hobennan cu ta victima di nan situacion y esnan cu tin problema grave di conducta, ta core peliger di bin den contacto cu husticia pa actonan criminal. Ta asina cu actualmente na Aruba for di e instancianan social y nos sistema hudicial, te cu awor, no tabata existi e capacidad pa duna e guia y sosten necesario na e hobennan aki. Manera menciona, un hoben cu comportacion problematico por forma un menasa serio primeramente pa su mes, su famia y pa nos comunidad. Den nos situacion actual e hoben cu problema grave di actitud por pasa e trayectoria di ayudo social pa hoben ("jeugdhulpverlening"), pero e yudanza profesional existente aki den varios caso no ta suficiente pa e typo di problematica compleho cu hobennan aki ta confronta. Ademas di parti di e sistema hudicial, por ehempel Ministerio Publico, tambe ta seala cu actualmente na Aruba no tin suficiente alternativa pa rehabilita hobennan cu ta drenta den criminalidad. Den varios caso sea e hobennan cu ta bin den contacto cu Husticia ta KIA nan ta bay of sino nan mester keda ariba caya of bay back nan cas. E hobennan di menos di 16 ni por bay KIA. Y si tabata posibel den un edad vulnerabel asina nan situacion mas seguramente lo empeora den un prison. Ademas pa esnan di mas di 16 aña di edad, como cu no tin otro alternativa adecuado, den varios caso hobennan ta wordo manda KIA unda nan no por haña e guia responsabel pa nan por rehabilita y bolbe reintegra den sociedad, pasobra manera nos tur sa KIA ta un prison y no un centro Ortopedagogico na unda nan ta haña guia adequa pa nan por bolbe reintegra den comunidad.

Pues, un enfoke systematico y practico ta di suma importancia pa asina por sostene e desaroyo di e hobennan aki. Pues e Centro Orthopedagogico ta brinda un solucion pa e problemanan aki !!! Na e centro ortopedagogico lo tin profesionalnan cu experiencia amplio pa por duna e hobennan aki un guia adecua. Na e centro e hoben lo haña e sosten necesario adapta na e complexidad di su situacion. Pues e hoben cliente di e Centro Orthopedagogico cu lo ta na un edad hopi vulnerabel, hopi biaha su mes no ta comprende e efecto di su conducta y ki consecuencia esaki tin pa su propio futuro, lo participa den in programa cu ta adapta na su necesidadnan pa asina e por rehabilita. E profesionalnan di e centro aki tin e capacidadnan necesario y por guie den esaki. Preparacionnan pa e apertura di Aruba su prome Centro Orthopedagogico a rekeri hopi trabao. Ta hopi tempo nos di Gabinete Oduber IV a bin ta trahando ariba esaki y mi ta contento cu awe e la bira un realidad. Mi ta gradici tur esnan cu a pone nan esfuerzo y a duna di nan tempo y aporte pa e proyecto aki bira un realidad, manera entre otro P&O, Ministerio Publico, Huesnan, Reclassering, Departamento di Asunto Social, Comision di Centro Ortopedagogico, Voogdijraad, Respetami, Sostenemi, Guia Mi, Telefon pa Hubentud, DPO etc. etc. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta manda un danki especial na nos Minister President, Nelson Oduber pa su sosten pa e proyecto aki y su colega Minister Rudy Croes, pa asina den un esfuerzo colaborativo conhuntamente por a habri e centro aki cu ta un necesidad pa e ramo social y hudicial, pero primordialmente pa e futuro di e hoben di Aruba. Mi ta convenci cu e Centro Orthopedagogico ta hopi cardinal den desaroyo di nos hubentud. Conhuntamente nos ta duna nos aporte pa un mihor futuro na Aruba !!

Sr. Rudy Lampe, fraccion di RED:

Proyecto Hotel Central ta un fracaso



STA. CRUZ -- E manifestacion di ciudadano di 23 di April ta termina na edificio di Parlamento. Corectamente e ciudadanonan ta pidi pa cambia nos leynan pa atende e problematica di adictonan ambulante. Fraccion di RED ta completamente di acuerdo cu e pensamento aki, ta pesey fraccion di RED a presenta un mocion den sala di Parlamento dia 14 di September 2006 cu a keda aproba. E mocion ta bisa cu mirando e problema creciendo, e molester cu e adicto ambulante ta causa den centro di Oranjestad, y considerando cu un parti di KIA ta destina pa e rehabilitacion di e adictonan aki cu no a keda usa ainda pa esaki, y cu S.O.V. a resulta di ta un medio exitoso den otro parti di Reino hulandes, ta urgi Gobierno pa bin cu e ley di S.O.V. Lamentablemente gobierno te awe no a haci caso di e mocion aki y gobierno a usa e parti di KIA destina pa e adictonan pa sera ilegalnan. Kico ta ley di S.O.V.? Esey ta para pa Strafrechterlijke Opvang Verslaafden. Esaki ta un tratamento di rehabilitacion forza via ley penal. Bo por pensa riba un programa unda e adicto ta keda cera pa por lo menos dos aña. Palabranan clave den e programa ta: deporte, wega educativo, formacion personal, educacion y muy en especial trabao. Trabao riba tereno di agricultura, construccion, drecha cas, hasi caya limpi, trabao di security, juda den e sector turistico cu trabao di limpieza, cushina etc.

Pa haci un programa di dos aña posibel, e castigo cu por impone pa infraccion (overtreding) di art.45 di Codigo Penal (Trias Vagabundica = bedelarij, landloperij, souteneurschap) mester cambia di 6 siman (e ley aki ta data for di 1918) pa e maximo posibel pa cualkier 'overtreding', esta dos aña, pa asina haci uso di e articulo aki den cuadro di S.O.V. pa cera y trata adictonan recidivista pa un periodo largo. Tambe mester cambia/amplia art.9 inciso 1 bao di b. y haci uso di art.17c, inciso 2 di Codigo Penal y regla den un otro ley e manera di ehecucion (con, na unda, kende ta duna e tratamento, pa cuanto tempo, e supervision, evaulacion, control y guia etc.).

Parlamento den su gran mayoria a aproba pa cambia e ley den e sistema aki cu ta forza adictonan ambulante sigui un programa di rehabilitacion pa un periodo largo. Ta dos parlamentario so di fraccion di AVP no a vota na favor, sr. Arthur Dowers y sr. Andy Lee. Ta gobierno ta nenga di ehecuta e mocion aki. Kier meen e manifestacion no mester termina dilanti Parlamento (kende ya a haci su trabao) sino dilanti oficina di Gobierno. Ciudadanonan mester presiona awor Gobierno pa haci su trabao. E proyecto di Hotel Central a demostra cu Minister di Salubridad Publico ta sigui 'mop cu kraanchi habri'. Tur esfuerzo (cu tur bon intencion ademas di e intencion pa paga bek un sponsor di campaña via e huurmento di e edificion) pa yuda e adictonan cu un baño, paña limpi, cuminda etc., no ta soluciona e problema aki.

E cantidad di esnan cu via Hotel Central a drenta un programa di rehabilitacion ta masha masha poco mes. Via Hotel Central Gobierno di Aruba ta keda 'carga awa hiba lama' Ta placa tira afor, mihor usa e placa ey pa introduci awor e ley di S.O.V.

Opinion Publico

Analisis politico riba e ultimo desaroyo

E siman aki Jossy cu Andin lo bin cu un kortgeding contra gobierno pa un tereno grandi pariba di Radisson hotel

Sr. Jossy tabata tin opcion pa un tereno net pariba di Radisson Hotel, pero un opcion no kier meen cu e tereno aki lo bira di dje, sin cu e cumpli cu e condicionnan stipula den ley! Door di incumplimento el'a perde e opcion riba e tereno! Esaki ta e motibo di tanto atake asina contra gobierno y contra partido MEP. Pa e por haya e tereno bek, e ta usa su medio di corant pa pone presion riba partido MEP den gobierno. Pero segun e dicho ta bisa: "a otro perro con ese hueso".

Pasobra e Minister di Obranan Publico, mester a trek aden e tereno pa incumplimento. Su abogado Andin ta bay lanta un kortgeding contra di gobierno. Unda cu sr. Jossy a faya ta cu e opcion ta pa desaroya un proyecto riba e tereno grandi aki pariba di Radisson hotel. Ta desde tempo di sr. Tico Croes caba su rosea y wowo ta riba e pida tereno aki. E opcion a wordo pidi tambe pero nunca Tico Croes a honr'e. Tur e garashinan a wordo hala pornada y en vano, pesey tambe e cambio drastico tempo cu MEP a sinta den gobierno na 2001. Cu Sr. Jossy a haya e opcion ta berdad, pero nunca e por a presenta UN garantia di banco pa e proyecto, menos a presenta un proyecto! Awor ta bin cu kortgeding, mientras cu e opcion bo ta hay'e normal pa 6 luna y si bo no cumpli cu e condicionnan, bo ta perde. A pasa mas di 3 aña y ainda e no a cumpli cu e condicionnan, pa e por a haya e terenonan aki. Awor sr. Jossy y Andin ta kere cu nan por obliga gobierno kibra ley na su favor. No mucho tempo pasa el'a ataca Adi Thijsen pa bendemento di tereno, mientras cu sr, Thijsen si tabata tin e tereno via notario pasa riba su nomber. Pero Jossy nunca tabata tin su number di notario; locual e tin ta un opcion. Si analiza e caso aki, kier meen cu Jossy ta bay haci pior awor, door di pretende algo contra ley. Esaki e sa tambe pero Jossy kier spanta balente of partido MEP den gobierno. E asunto ta cu nan mes ta den bancarota, mirando cuanto corant ta keda sin bende. Nan no tin placa pa desaroya e tereno y a trata di busca un desaroyador, cu si tin e cash. E ora ey e lo a fungi como un stroman, pero no a haya ningun candidato pa pone placa sin garantia, ya cu Jossy a perde credibilidad. Suscrito ta analiza y bin cu un sugerencia cu ya cu e ta tan amigo cu sr. Williams y pues tambe cu Namdar, e por a check cu e grupo miyonario aki pa algun klompi di diamante. Pesey awor suscrito ta analiza y comprende ta dicon ta ataca e partido y e gobernacion di MEP tanto asina. Su rabia ta grandi, despues cu el'a perde e oportunidad y e caso den corte pa LOTTO a bira di dje so. Via algun mensahero, Jossy ta chantaheando partido MEP, door di bisa, cu si e haya e tereno, e lo baha man un poco cu su critica riba partido MEP. El'a kere sigur cu e por chantahea MEP, pasobra e no tin ningun influencia mas den gobernacion na Aruba. Pasobra nos por corda cu desde MEP a sinta na 2001, sr. Jossy aki a nombra sr. Nel Oduber dos aña tras di otro como 'Man of the Year'. E homber perfecto pa su persona y su medio. Minister Marisol tambe a wordo nombra Women of the Year na 2002 y 2003. Jossy a nombra minister Rudy Croes e aña siguiente como Man of the Year pa su corant. Jossy ta manera un camaleon, un rato cu e mester di un favor politico e ta gaña di ta MEP y despues si ta AVP ta na mando y e mester di algo e ta AVP, e ta cambia atrobe! Un rato e ta berde, geel y hasta blauw. Awor cu partido MEP den gobierno no a dun'e LOTTO pa Deporte, el'a keda pega cu un container yen yen di computer den cura di su cas. Awor otro siman nos ta bay mira e asunto di tereno. Tur biaha e ta purba di manipula y chantahea MEP cu nombracion y elogio den su corant a cambio di COS… Pero MEP no ta kibra ley, djis pa please doño di un corant, pa miedo di chantahe. No ta pasobra bo ta doño di corant, bo ta pretende di ta mas cu tur hende. Ley ta conta pa un y pa tur. No ta pasobra bo tin un papel y un pen pa defama y critica y rebaha hende, bo por castiga hende keriendo cu ta bo mes ta mas cu DIOS.

Nomber y direccion conoci na redaccion

AMIECO ta introduci Trauma Care na Radisson Aruba Resort & Casino

STA. CRUZ --Miembronan di AMIECO, profesionalnan di cuido di salud cu ta traha na Horacio Oduber Hospital, a crea tempo den nan programa hopi druk pa organiza un tremendo seminario di 2 dia tocante Cuido di Trauma, cual a wordo ricibi cu hopi entusiasmo pa e comunidad medico.

E seminario a tuma lugar na Radisson Aruba Resort & Casino, den e Grand Caribbean Ballroom, y a inclui lecturanan interesante duna pa expertonan local como expertonan Hulandes, sigui pa discusionnan publico riba diferente aspecto di cuido den caso di trauma. E seminario a educa y informa mas o menos 300 profesional, proveendo tambe un lunch y varios coffee-break, como tambe un feria di salud, tur prepara na un manera profesional pa e planeadornan di evento di e Departamento di Banqueting.















Remitido

Cu gana Ali Baba y su 40 ladronnan ta keda!

Arubianonan boso lanta for di soño, ,ojo!! pasobra tin dos lobo ta core rond, imaginando cosnan inimaginabel, pa un mente sano,
AVP ta bay Hulanda, cu un delegacion, pa bay yora Hulanda cu MEP no kier yama un eleccion pa caba. Nan ta asina loco pa drenta gobernacion pa sigui hunga e storia di Ali Baba y su 40 ladronnan, cu nan a perde miramento,
Mi ta sigur cu Hulanda si no tin bril di palo bisti y e si ta waak tur e cantidad di proyectonan cu Gabinete Oduber a bin cu ne di 2001 pa 2005, y awor 2005 pa 2009 ta causa AVP un inmenso dolor pasobra nan no ta den gobierno,
Awor nan kier bay Hulanda bay yora pa bin kita Nel djey, pero nos ta para cla pa defende contra tur y den tur calamidad, no tuma nos pasividad, pa cobardia, Si Hulanda hunto cu AVP y RED y demas kier bin mishi cu loke nos tin den nos Status Aparte, lo siña conoce e berdadero INDIAN y mi ta bisa boso tur cu a firma of ta bay firma cualkier pacto diabolico, pa boso no busca un guera pasobra e orguyo di ta doño di nos mes cas, ta bibo den nos curazon. y un Arubiano di curazon ni se compra ni se vende. palabra di Betico Croes,
Un INDIAN VIGILANTE

Sr. Jerry Rasmijn, Mediador di Gobierno:

Ta sugeri pa trahadornan di Triple A bay corte na lugar di bay den accion

STA. CRUZ -- Tin un conflicto ta existi na Triple A. Esaki ta relaciona cu dos punto di preocupacion cu e sindicato a presenta. Uno ta e articulo 11 di e C.A.O. vigente, pero tambe un sentencia di huez cu a wordo duna pa 12 trahador na aña 2005 relaciona cu cierto e condicionnan di trabao. Nan ta bisa cu nan a sinta cu gerencia y cu gerencia no kier a scucha nan y cu no ta bay di acuerdo cu nan. Pesey e sindicato a bisa cu si gerencia no kier tende, nan ta bay den accion. Mediador a papia cu gerencia kende a duna su punto di bista. Gerencia a bisa cu e no a bisa cu e no kier sinta cu STA, pero riba un punto sigur cu el'a pidi STA pa duna un splicacion mas defini pa e comprende kico STA kier, pa STA por argumenta esaki riba papel pa nan por evalua si e ta corecto y nan lo cumpli cu esey. Riba e di dos punto cu ta e sentencia di huez, nan ta bisa cu nan kier warda, pasobra riba e caso di e 12 trahadornan nan a bay den apelacion y e sentencia ta wordo duna riba 22 di Mei proximo. Pesey nan no kier presura ni bay dilanti y tuma decision riba algo cu posiblemente huez ta bay dicidi. Pa evita cu huez despues por bisa cu nan mes a bay di acuerdo, nan kier warda riba e sentencia. E decision cu huez lo tuma ta riba 22 di Mei. Mediador a splica STA cu no ta consehabel pa ningun bay den un accion. Pasobra si bay den accion ta bay forza e resistencia. E mihor forma ta pa sinta na mesa, dialoga y discuti y presenta bo punto di bista dilanti. Si e ta bon argumenta y si bo tin forza di conviccion, e otro partido por bay di acuerdo cu bo. Si e ta un punto cu ta mara den C.A.O. caba, di acuerdo cu nos leynan, no mag di bay den accion pesey. E conseho di mediador ta pa haci uso di e procedura normal di cana e caminda di corte. Pasobra si un caso bin dilanti pa motibo di accion cu ser forza, Triple A lo lanta un caso pa mira si e huelga ta hustifica e accion, cual lo no ta un solucion pa e puntonan cu STA kier discuti. Den e caso aki huez lo bay bisa tambe cu si ta trata di puntonan di C.A.O. ta trata esaki inhustamente y di mala fe y mester bay traha bek. Den otro caso mester sigui discuti riba esaki y bay corte. Den caso cu bin accion huez lo manda e trahadornan bay traha bek. Pasobra mesora gerencia lo bay cu un caso sumario y



huez lo dicta pa e trahadornan bay traha. Pa motibo cu si ta trata di puntonan cu ta mara den C.A.O. caba y cu si no ta cumpli cu ne, e caminda mester ta pa corte pa yega na un solucion. Si bay den un accion, pa despues bay corte, huez lo dicta pa bay traha y e problema mes lo no ser trata den corte, cual ta significa cu e accion tabata por nada y inhustifica. Mediador ta conseha pa bay na mesa pa dialoga y purba yega na un conclusion positivo. Mirando cu Triple A ta un empresa di vital importancia pa e economia di Aruba, según landsbesluit mediador lo por sugeri e Ministro concerni pa tuma paso pa e situacion no empeora, cual mediador ya a informa na ambos partido. Mediador ta propone na Minister pa yama un Cooling Off Period pa asina no tin consecuencianan negativo.


JR AUTOCENTER N.V.
Auto Parts
SPECIAL Di SOLO Di PUEBLO
Tur Fan Belt FL 8.95
FUELPUMPS
FILTERS
BRAKES
ALTERNATORS
CLUTCHES
SHOCKS
Tercel:
Brake Shoes FL 45.00
Wheel Hub FL 94.95
Disc pads FL 31.85
Yaris KYB Shocks FL 134.95
Cavalier:
Brake shoes FL 49.95
Brake pads FL 36.75
Oil filter FL 6.00
Fuel filter FL 7.00
Samurai:
Clutch plate FL 64.95
Brake shoes FL 41.50
Baleno:
Shocks Rear FL 99.50
Electric Fuelpump FL 47.50
Tambe nos tin Disk Pad, Oil & Air Filter pa vehiculo Mericano
Habri di 8:30 pa 6:00
Macuarima: 585-4944


J.G.Emanstraat 56
Tel: 583-8607
Fax: 5838630
ICRtech
ARUBA N.V
MOTOROLA
K-1 Red
Afls: 799,=
All of our Phones are Un-Locked Brand-New and come with 6-months warranty
Gateway
A-Data 4Gb Usb Flash Drive
Afls:225,=
Afls: 1995,=
AMD Turion 64 Mobile 2Ghz, 802.11G Wireless
15.4"WXGA / 1Gb DDR / 100Gb HDD / DVD RW
Windows Xp-Media Center
ROKR E-6
Afls: 995,=
Afls: 2995,=
Vizio GV42L 42" 1366x768
720p Native / 8ms / 1600:1
Contrast Ratio / HDMI /
ATSC Tuner / HDTV LCD TV
SAMSUNG X-150
Afls: 175,=
SAMSUNG
A-Data 8Gb Usb Flash Drive
Afls:299,=
acer
Afls: 1875,=
Intel Celeron D 352 3.20GHz, 512MB DDR2,
80GB SATA, Dual Layer DVDRW, Intel GMA 3000
Graphics, Gigabit LAN, Windows XP Professional
Afls: 655,=
RIZR Z-3
Afls: 1555,=
Olevia 327V 27" 1366x768 /
720p Native / 8ms /
1600:1 Contrast Ratio
HDMI / PC Input
LCD Display with
Speakers and Stand - No Tuner
SAMSUNG E-50
Afls: 775,=
Supplies are limitted!! So come get yours while they Last!!!!!

Fundacion Accion Ambiental/Marcos Bislip Jr. a viola copyright revista Eco Aruba di Rainbow Warriors International cu su articulonan plagia dedica na Dia di Tera

STA. CRUZ -- Cu gran directiva di Rainbow Warriors International a lesa dos articulo cu a sali diasabra 21 April 2007 den un matutino local.

Segun gerente di e matutino aki na Aruba cu a publica e dos articulo aki a confirma na nos organizacion a ser manda pa nan redaccion como material original, skirbi supuestamente pa Marcos Bislip Jr, presidente di Accion Ambiental. Ora Rainbow Warriors International, cu ta publica e revista Eco Aruba, a lesa e dos articulonan a bin constata cu nan ta textualmente plagiariza for di nos promer edicion di Eco Aruba. Como prueba nos ta manda e dos pagina cu a aparece den Bon Dia Aruba, esta pagina A12 y B17, y ta sugeri pa compara esakinan cu pagina 1-3 di e promer edicion di Eco Aruba di 2005. E revista ta proteha pa copyright y esaki ta conta alavez pa e material riba e website tambe. E Copyright Policy ta disponibel riba e web pagina http://www.ecoaruba.com/en/ec_copyrt_en.html.

Senor Bislip ningun momento a acerca Rainbow Warriorspausaematerialnan aki cu ta copyrighted y a manda su articulonan aden haciendo comosifuera e ta e autor. Rainbow Warriors International no ta aprecia e modus operandi aki y ta lamenta cu sr. Marcos Bislip Jr., cu a traha pa aña largo den radiodifusion, mester por sa kico ta encera propiedad intelectual y con pa usa material cu copyright. Nos ta pidi sr. Marcos Bislip ta manda den 24 ora un disculpa publico y rectifica, indicando cu e a utiliza textonan copia for di e revista Eco Aruba. Si e no haci esaki nos lo entrega un keho pa violacion di derecho di autor na Ministerio Publico.



THE PUBLICATION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN ARUBA, VOL. 1, No.1, OCT/NOV 2005

FREE COPY
COPIA GRATIS

THE HISTORY OF EARTH DAY

Introduction-The Origin of Earth Day

1962: the baby-boomers are attending elementary school. It is an era of economic growth and prosperity.
Television and radio are changing the world view and fueling consumerism. Pop music is setting the tone for a new generation which pursues and acquires more social, economic and personal freedoms.

A book is published by Rachel Carson, titled Silent Spring, which extensively documents the dangers to our health and ecosystems posed by pesticides.

In July 1969 Apollo 11 astronauts Armstrong and Aldrin walked on the moon, and the new generation is given the impression that for mankind "the sky is the limit".

One striking picture of the Earth taken from space by the Apollo 11 crew is used by John McConnell to create a flag which will later become a universal symbol, the Earth Flag.

A month later in a town called Woodstock in upstate New York a music festival rocked the world and demonstrated the free-spirited nature of the younger generation.

Yet the times they were slowly a-changing: protest songs, anti-war demonstrations on the streets and on campuses exhibited a growing discontent of the younger generation with the ways of their elders.

In working to elevate individual and international support for stewardship of Earth, at the 1969 National UNESCO Conference in San Francisco, John McConnell proposed an Earth Day -- to celebrate Earth's life and beauty and to alert earthlings to the need for preserving and renewing the threatened ecological balances upon which all life on Earth depends.

Cont'd page # 2

Earth Flag flying. Earth Day 2000 open day at Aruba agricultural station

E HISTORIA DI DIA DI TERA

Introduccion-E Origen di Dia di Tera

1962: E asina yama baby-boomers ta bayendo scol basico. E ta un era di desaroyo economico y prosperidad. Television y radio ta cambiando e opinion mundial y ta pone consumerismo coi forza. Musica pop ta marcando e tono pa un generacion nobo cu ta busca y adquiri mas libertad social, economico y personal.

Un buki ta ser publica pa Rachel Carson, titula Silent Spring, cual ta documenta en extenso e peligernan pa nos salud y ecosistemanan crea dor di pesticida.

Na juli 1969 e astronautanan di Apollo 11 Armstrong y Aldrin ta cana riba luna y ta duna e generacion nobo e impresion cu pa humanidad "e cielo ta e limite". Un portret impresionante di planeta Tera tuma for di espacio abordo di Apollo 11 ta ser usa pa John McConnell pa crea un bandera cu despues lo bira un simbolo universal, e "Earth Flag".

Un luna despues den un pueblo yama Woodstock den norte di estado New York un festival musical a sacudi mundo y a demonstra e espiritu liber di e generacion hoben.

Pero tempo ya a cuminsa cambia poco poco: cancion di protesta, demonstracionan contra guera riba caya y den camponan universitario a cuminsa exhibi un malcontento creciente di e generacion hoben cu e estilo di bida di nan mayornan.

Den su esfuerzonan pa eleva sosten individual y internacional pa cuido di planeta Tera, na e conferencia nacional di UNESCO na 1969 na San Francisco, John McConnell a propone un Dia di Tera – pa celebra e diversidad di bida y buniteza di Tera y pa alerta tur tericola riba e necesidad pa preserva y renoba e balancenan ecologico menaza riba cual tur bida riba Tera ta depende.

Cont pag # 2

CONTENTS





2 CONT'D COVER STORY Vol. 1. No.1. Oct/Nov 2005

In September 1969, McConnell proposed Earth Day to the San Francisco Board of Supervisors. The proposal won strong support and was followed by an Earth Day Proclamation by the City of San Francisco.

It is March 21, 1970 and the first Earth Day as proposed by McConnell is celebrated in San Francisco.
Meanwhile massive preparations are underway, spearheaded by Gaylord Nelson, a US senator from Wisconsin, who proposes the first nationwide environmental protest "to shake up the political establishment and force this issue onto the national agenda".

On April 22, 1970, 20 million Americans take to the streets, parks, and auditoriums to demonstrate the need for a healthy, sustainable environment. Denis Hayes, the national coordinator, and his staff organized massive coast-to-coast rallies. Thousands of colleges and universities organized protests against the deterioration of the environment and environmental groups, Republicans and Democrats, farmers and labor leaders united for a common cause, creating a momentum that led to the creation of the United States Environmental Protection Agency and the passage of the Clean Air, Clean Water, and Endangered Species acts.

The stage has been set for a broad social movement, and it quickly took shape. The following year, 1971, environmentalism was given a face by a small team of activists sailing from Vancouver, Canada, in an old fishing boat. These activists, the founders of Greenpeace, believed a few individuals could make a difference. Their mission was to "bear witness" as a peaceful protest to US underground nuclear testing at Amchitka, a tiny island off the West Coast of Alaska.

The same year Friends of the Earth was created from an international coalition of environmental groups.
The era of global environmental organizations had arrived.

We now celebrate Earth Day on April 22, every year worldwide, and it is testimony to the modern age of mass communication in which the TV is crucial in shaping and defining metaphors and symbols of our popular culture that the April 22 date won out and absorbed the original intention of the other earlier Earth Day proposed by John McConnell.
Since 1990 when the Earth Day Network was created by Denis Hayes to promote Earth Day through a worldwide network of organizations, Earth Day has grown to become the world's biggest event, celebrated by more people than any other secular, religious or national day on earth.

Earth Day 2000 at Santa Rosa

Earth Day 1996 school project display about marine life

Earth Day in Aruba

On April 22, 1993, Accion Ambiental, a group of four people (Milton Ponson, Marcos Bislip, Sandra Robles and Sheila Lampe) together with Fundacion Desaroyo Ecologico Aruba held a news conference and reflected on the need to protect our planet, its natural resources and the ecosystems and to bring this message to the youth in Aruba.
In 1994, Earth Day became a national event in Aruba, when the Earth Flag was hoisted at the National Public Library on April 22. The Governor of Aruba was present and Mr. Nelson Oduber, Prime Minister addressed the assembled crowd with a speech adapted from a text supplied by Milton Ponson.

Cont'd page # 3

Na september 1969, McConnell a propone Dia di Tera na e San Francisco Board of Supervisors. E propuesta a haña hopi acogida y a ser sigui pa un Proclamacacion di Dia di Tera pa e ciudad di San Francisco.

Ta 21 maart 1970 y e prome Dia di Tera, manera proponi pa McConnell, ta ser celebra na San Francisco.
Mientras tanto preparacionan masivo ta na caminda, encabeza pa Gaylord Nelson, un senador mericano di Wisconsin, kende ta propone e prome protesta ambiental nacional "pa sacudi e mundo politico y forza e tema di medio ambiente riba e agenda nacional".

Riba 22 april 1970, 20 miyon Mericano ta subi caya, taaglomera den parke y auditorio pa demonstra pa mustra e necesidad di un medio ambiente sano y sostenibel. Denis Hayes, e coordinador nacional y su equipo a organiza reunionan popular masivo di costa pa costa. Miles y miles di colegio y universidad a organiza protesta contra e deterioro di e medio ambiente y organisacionan ambiental, Republicano, Democrata, agricultornan y lidernan sindical a uni pa un causa comun, creando un empuhe cu a conduci na e creacion di e United States Environmental Protection Agency y aceptacion di e leynan conoci como Clean Air, Clean Water, y Endangered Species Acts.

E escenario a ser crea pa un movimiento social di base amplio, cual rapidamente a haña su forma. E siguiente aña, 1971, ambientalismo a haña un cara ora un equipo chikito di activista a nabega for di Vancouver, Canada, den un barco pesquero biew. E activistanan aki, fundadornan di Greenpeace, tawata kere cu algun individual determina por haci un diferencia. Nan mision tawata ta pa "ser testigo" como un manera pacifico di protesta contra pruebanan Mericano nuclear subteraneo na Amchitka, un isla chikito dilanti e costa pabao di Alaska.

E mesun aña Friends of the Earth ta ser crea for di un coalicion internacional di gruponan ambiental. E era di organizacionan ambiental global a cuminza.

Nos ta celebra Dia di Tera riba 22 april tur aña mundialmente, y e ta muestra di e poder di e edad moderno di comunicacion masal den cual e medio di television ta crucial den forma y defini metafora y simbolo di nos cultura popular cu ta e fecha di 22 april finalmente a gana y a absorba tambe e intencion di e otro Dia di Tera anteriormente proponi pa John McConnell.

Desde 1990 ora Earth Day Network a ser crea pa Denis Hayes pa promove Dia di Tera mediante un red internacional di organisacion, Dia di Tera a crece bira e evento mas celebra na mundo, conmemora pa mas hende cu cualkier otro evento secular, religioso of dia nacional riba planeta Tera.

Dia di Tera na Aruba

Dia 22 april 1993, Accion Ambiental, un grupo di cuater hende (Milton Ponson, Marcos Bislip, Sandra Robles y Sheila Lampe) hunto cu Fundacion Desaroyo Ecologico Aruba a tene un rueda di prensa y a reflexiona riba e necesidad pa proteha nos planeta, su recursonan natural y ecosistemanan y pa transmiti e mensahe aki na e hubentud di Aruba.
Na 1994, Dia di Tera a bira un evento nacional na Aruba, ora cu a hisa e Earth Flag na Biblioteca Nacional na Oranjestad riba 22 april. Gobernador di Aruba tawata presente y Sr. Nelson Oduber, Promer Ministro, a hiba un discurso pa e publico presente adapta for di un texto scirbi pa Milton Ponson.

Cont pag # 3



Vol. 1. No.1. Oct/Nov 2005 CONT'D COVER STORY 3

On the same day a news conference was held with the national theme selected by Accion Ambiental "Our Natural Resources are our Economic Wealth", a brochure was presented, called "Aruba, One Natural Island" and Accion Ambiental announced that it would send a delegate to participate in the UN Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States in Barbados that year.

In 1996 the theme "Life under the Sea" was chosen in Aruba for Earth Day by the Department of Education, as part of an ongoing effort of the Caribbean Sea Project, created by UNESCO in 1994, to promote the protection of the sea and its resources. At the Instituto di Cultura of Aruba an exhibit of student projects from schools in Aruba is organized, dedicated to this theme.

In Aruba the Department of Agriculture, Husbandry and Fisheries, which operates an agricultural station, organized an annual event, with the facilities opened up to the public on a Sunday, on the occasion of the grand opening of their petting zoo, chose the Earth Day theme for this public event in 1997.

Thus the Department of Agriculture, Husbandry and Fisheries has been instrumental since 1997 in promoting the concept of Earth Day in Aruba and as of 2002 has been using the Earth Day Network international themes for Earth Day as well.

Of particular importance was the Earth Day 2000 celebration, which had as its theme "Clean Energy Now!" and focused on global warming and renewable energy technologies. Through a massive global publicity and outreach campaign around 5,000 environmental groups were reached in 184 countries, representing almost one billion people, who came on board for the April 22, 2000 event.

On April 22, 2000 Rainbow Warriors International in a seven hour trek on foot hand delivered a Sustainable Development Manifest to 28 resorts in Aruba, calling for the strengthening of the role of non-governmental organizations in sustainable development, and also sent out a press release focusing on the need to promote the use of renewable energy technologies in Aruba.

In 2002, with the global theme selected by Earth Day Network being "Protect Our Planet", Accion Ambiental and Rainbow Warriors International focused on the International Year of Ecotourism 2002 and the need to protect the biodiversity of the island, freshwater resources and the natural vegetation and habitats against destruction.

Both 2003 and 2004 had as the global theme "Water for Life", chosen by Earth Day Network to anticipate the International Decade for Action: Water for Life, which would start in 2005 and would deal with issues related to water as defined in the 2000 Millennium Declaration and the final documents of the UN World Summit for Sustainable Development of 2002, held in Johannesburg.

During the Earth Day 2003 news conference Accion Ambiental and Rainbow Warriors International stressed the issues of water conservation, the threats of marine pollution and poor waste management to the quality of the seawater in Aruba, from which freshwater is created through a seawater desalination plant.

In 2005 Rainbow Warriors International and Accion Ambiental announced a community awareness campaign to reduce social, economic and environmental threats to children and youth in Aruba in line with the Earth Day 2005 theme, "Protect Our Children, Protect Our Future".

This campaign which is spearheaded by Rainbow Warriors International, underlines the need to stress the importance of environmental stewardship on a continuous basis instead of one day a year, in line with the new slogan of Earth Day Network, being "Earth Day: every day for everybody".

Earth Day themes in Aruba
(Department of Agriculture, Husbandry and Fisheries Aruba)

1997	Cosecha (Harvest)
1998	Cuido y Cariño pa Mama Tera (Care for Mother Earth)
1999	Un Aruba sin sushedad ta un preciosidad (A clean Aruba is a beautiful Aruba)
2000	Awa a yobe. (Rainwater and harvest)
2001	E red di bida (The Web of Life)
2002	Protect Our Home (Proteha nos Hogar)
2003	Water for Life (Awa pa Bida)
2004	Water for Life (Awa pa Bida)
2005	Protect Our Children, Protect Our Future (Proteha nos Yiunan, Proteha nos Futuro)

Ariba e mesun dia un rueda di prensa a ser teni cu e tema nacional selecta pa Accion Ambiental "Nos Recursonan Natural ta nos Rikeza Economico", un brochure a ser presenta, titula "Aruba, One Natural Island" y Accion Ambiental a anuncia cu lo a bai manda un delegado pa participa den e Conferencia Global di Naciones Uni pa Desaroyo Sostenibel di Estadonan Insular den Desaroyo na Barbados e mesun aña.

Na 1996 e tema "Bida bao Laman" a ser escogi na Aruba pa Dia di Tera pa Departamento di Enseñanza, como parti di un esfuerzo continuo den cuadro di e Caribbean Sea Project, crea pa UNESCO na 1994, pa promove e proteccion di laman y di su recursonan. Na Instituto di Cultura un exposicion a ser organiza cu proyectonan escolar traha na varios skol na Aruba, dedica na e tema aki.

Na Aruba e Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, cual ta opera un estacion agricultural, tawata organiza un evento anual, cu su facilidadnan habri pa bishita di e publico riba un Diadomingo, na ocasion di e gran apertura di nan kinderboerderij, a escoge e tema di Dia di Tera pa e evento publico aki na 1997.

Asina pues e Departamento di Agricultura, Cria y Pesca tawata instrumental desde 1997 den e promocion di e concepto di Dia di Tera na Aruba y for di 2002 ta usando e temanan internacional escogi pa Dia di Tera dor di Earth Day Network tambe.

Di importancia particular tawata e celebracion di Dia di Tera 2000, cual tawata tin como tema "Energia Renovabel Awor!" y a enfoca riba cambionan climatologico global (entre otro global warming) y technologia di energia renovabel. Mediante un campaña masivo global di contacto y publicidad mas o menos 5.000 grupo ambiental a ser acerca den 184 pais, representando casi un biyon hende, cual tur a participa den e evento di 22 april 2000.

Dia 22 april 2000 Rainbow Warriors International den un marcha di casi siete ora a cana pasa 28 hotel na Aruba pa entrega un Manifiesto pa Desaroyo Sostenibel, bogando pa un fortalecimiento di e papel di organisacionan no-gubernamental den desaroyo sostenibel, y tambe a emiti un comunicado di prensa enfocando riba e necesidad pa promove e uso di technologia di energia renovabel na Aruba.

Na 2002, cu e tema global selecta pa Earth Day Network siendo "Proteha Nos Planeta (Hogar)", Accion Ambiental y Rainbow Warriors International a enfoca riba e Aña Internacional di Ecoturismo 2002 y e necesidad pa proteha e biodiversidad di e isla, recursonan di awa dushi y e vegetacion natural y habitat contra destruccion.

Tanto 2003 y 2004 tawata tin como tema global "Awa pa Bida", escogi pa Earth Day Network pa anticipa e Decada Internacional pa Accion: Awa pa Bida", cual lo a inicia na 2005 y lo a trata temanan relaciona cu awa manera defini den e Declaracion di Milenio 2000 y e documentonan final di e Cumbre Mundial pa Desaroyo Sostenibel di Naciones Uni, teni na 2002 na Johannesburg.

Durante e rueda di prensa na ocasion di Dia di Tera 2003 Accion Ambiental y Rainbow Warriors International a enfatiza e temanan di conservacion di awa, e amenazanan di polucion marino y mal maneho di desperdicio pa e calidad di awa di laman na Aruba, di cual nos ta distila no awa dushi den e planta di desalinacion di awa di laman.

Na 2005 Rainbow Warriors International y Accion Ambiental a anuncia un campaña di concientizacion pa comunidad pa reduci e amenazanan social, economico y ambiental pa mucha y hubentud na Aruba, den cuadro di e tema di Dia di Tera 2005, esta, "Proteha Nos Muchanan y Proteha Nos Futuro".

E campaña aki, dirigi pa Rainbow Warriors International, ta delinea e necesidad pa pone enfasis riba e importancia di cuido y proteccion di nos medio ambiente riba un base continuo, en bez di solamente un dia pa aña, cual pensamento ta cuadra cu e slogan nobo di Earth Day Network, esta "Dia di Tera: tur dia pa tur hende".


AÑA DI LA REINA, 30 DI APRIL 2007
KASSAV
LIVE DEN CONCIERTO
DON ELIAS MANSUR BALL PARK
ORARIO: 8.00 PM
ENTRADA LIMITA: $ 20.00
PRE BENTA AFL. 45.00 / NA PORTA AFL. 50.00
VIP PLUS +4 DRINK: AFL. 150.00
VIP: AFL. 100.00
GUINNESS
FOREIGN EXTRA STOUT
17 59
GUINNESS
FOREIGN EXTRA
ST. JAMES'S GATE DUBLIN
SPONSORED BY:
Budweiser
SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
Rumba 91.5
Top 95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo
PIZZA
PAPA JOHNS

Bautismo di uniform di Calabas Softball Dream Team



STA. CRUZ -- Diabierna anochi tabata tin na Calabas 17A bautismo di e uniform di Calabas Dream Team. Tabata un anochi masha ameno y nos por a ripara e hungadornan y fanaticada yen di entusiasmo pa cu e campeonato Antiyano. Cu e uniform aki nan tin pensa di bay cu e titulo campeonil Antiyano un biaha mas cu lo inicia e weekend aki riba tereno di Kudawecha. E direccion general ta bao mando di sr Tico Kelly y manager ta sr Edgar Tromp. Madrina cu a efectua e bautismo tabata srta Jalienne Tromp. Calabas Dream Team lo bin todo por todo. E fiel fanaticadanan tambe a bautiza nan T-shirt pa asina por bay apoya y respalda nan ekipo favorito. Pa medio di esaki nan kier a gradici tur nan sponsornan cu semper a coopera cu ekipo y entrega na mayornan di Henry Kelly q.e.p.d. E dicho di Calabas Dream Team ta "Nos tey atrobe un biaha mas".







Inscripcion ta habri pa e di 47 International Boulevard Loop

STA. CRUZ -- Dia 30 di April proximo ta tuma luga e di 47 Intenational Boulevardloop. Manera custumber e ta start dilanti Malmok 508 y termina na Parkinglot di APA. E ruta ta exactamente 10 kilometer. E ta start pa 5.30 di atardi.
Inscripcion por wordo haci na Idefre durante oranan di oficina y tambe na Antraco Innovation Center riba Boulevard. Ta recorda tur participante pa inscribi na tempo pasobra lo no bay tuma mas cu 400 participante. Inscripcion ta keda Afl. 15,- pa persona tanto den canamento y coremento. Ta tuma inscripcion na Idefre y na Antraco te diabierna 27 di April. Despues di e fecha aki e prijs di inscripcion lo subi. Riba dianan 28 y 29 por inscribi solamente na Antraco Innovation Center riba Boulevard.
Premiacion lo ta mescos cu tur aña. Premionan cash ta Alf. 1000,-/ Afl.500,- y Afl. 300,- pa e prome tres puestonan.
Pa loke ta trata categoria coremento tin un cambio chikito ya cu e edad di e prome categoria a wordo hisa te cu 19 aña, esta 14 pa 19, automaticamente e siguiente categoria ta bira 20-29 aña. E otronan a keda mescos. Tambe den canamento a keda mescos, esta premio pa e prome cinconan cu drenta den tanto damas como cabayero.
Pa mas informacion por bay riba nos website: www.arruwac.com
Nos ta pidi tur hende pa incribi na tempo ya cu lo no tuma mas cu 400 participante.

PwC lo sponsor 25 florin pa cada Kilometer cu su personal lo core na e Boulevard di 10 km

STA. CRUZ -- PricewaterhouseCoopers y LightHouse Aruba lo ta participando activamente den e Boulevardloop di 10 km. Pa cada personal cu lo participa PricewaterhouseCoopers y LightHouse lo sponsor 25 Florin pa cada km cu cada empleado lo core riba e dia aki. E caminata aki lo tuma lugar dia 30 di April 2007 y lo ta bay tin 10 empleadonan cu lo participa pa asina logra core mas hopi kilometer cu ta posibel, mas kilometer nan logra di core mas PricewaterhouseCoopers y LightHouse lo duna como donacion na diferente instancia nan caricativo. E siguiente persona nan lo ta e empleadonan balente di PricewaterhouseCoopers y LightHouse Aruba cu lo core riba e dia aki: Hans Ruiter, Jelle Folkeringa, Harm van der Seijp, Martin de Vries, Patrick Croes, Milton van Brussel, Rachel Maduro, Jourainne Wever, Inoira Maduro en Mary Hessels-de Cuba. PricewaterhouseCoopers y LightHouse ta desea su empleado nan hopi éxito riba e dia aki.

LITTLE	R	H	E	FECHA: 21 di April 2007 TERENO: Aruba Jrs.
ARUBA LIONS	0	5	4	PITCHER GANADOR: Luis Arraque
R. B. T. T.	2	5	0	PITCHER PERDEDOR: Josbert Yanes

MIHOR BATEADOR: R.B.T.T.: Frencil Arcaya, Luis Arraque 3-2

MIHOR BATEADOR: Aruba Lions: Josbert Yanes 3-3

LITTLE	R	H	E	FECHA: 21 di April 2007 TERENO: Aruba Jrs
ENNIA INDIANS	12	9	0	PITCHER GANADOR: Aldair Croes
NORTH INDIANS	2	3	2	PITCHER PERDEDOR: Ivo Vrolijk

MIHOR BATEADOR: North Indians: Ivo Vrolijk 2-2; Alexander Lacle 1-1

MIHOR BATEADOR: Ennia Indians: Chedwick Tromp 2-2; Lyrick Bermudez, Aldair Croes, Marc Danies 3-2

RESULTADONAN DI NORTH LITTLE LEAGUE 2007

LITTLE	R	H	E	FECHA: 18 di April 2007 TERENO: Aruba Jrs.
R.B.T.T.	0	1	2	PITCHER GANADOR: Abraham Taveras
ARUBA LIONS	9	9	0	PITCHER PERDEDOR: Gerald Eckmeyer

MIHOR BATEADOR: Aruba Lions: Abraham Taveras 3-2; Ryan Oduber 3-2; Jomark Flanegin 4-1 (HR)

MIHOR BATEADOR: R.B.T.T.: Luis Arraque 2-1

LITTLE	R	H	E	FECHA: 20 di April 2007 TERENO: Aruba Jrs.
NORTH INDIANS	1	2	1	PITCHER GANADOR: Mark Danies
ENNIA INDIANS	6	9	0	PITCHER PERDEDOR: Alexander Lacle

MIHOR BATEADOR: North Indians: Eugene Helder, Ivo Vrolijk 3-1

MIHOR BATEADOR: Ennia Indians: Aldair Croes, Mark Danies 2-2; Lyrick Bermudez 3-2

LITTLE	R	H	E	FECHA: 20 di April 2007 TERENO: Aruba Jrs.
TOYOTA CBN	5	7	0	PITCHER GANADOR: Robsander Carrasquero
PLAYA LINDA	0	2	4	PITCHER PERDEDOR: Elgiomar Farro

MIHOR BATEADOR: Playa Linda: Wilmer Imperator 2-1; Alvaro Rodriguez 3-1

MIHOR BATEADOR: Toyota CBN: Randy Helgers 3-3; Anrick Tromp, Jason Rombley 2-1

The Boss Racing Foundation ta informa:

Family Day & Roadtest a demostra cu Royal Nationals 2007 lo ta bay ta un exito total

STA. CRUZ -- Coredornan y e fanaticonan di drag racing en general a style di "warm up" diadomingo ultimo na Palo Marga International Raceway Park. Esaki ta otro prueba cu loke The Boss Racing Foundation ta presenta ta haya e apoyo den tur sentido di palabra. For di tempran hende y autonan a cuminza yega y ya djies tiki prome cu 4'or a "launch" e prome roadtest. Varios auto y motocyclesnan a haci nan utmost best pa asina take a break den e dianan cu ta bay sigui. Tin tur indicacion cu cos lo ta bay ta "fiyo fiyo" riba Palo Marga ora cu no menos cu 8 drag racing team di Curaçao baha cu nan machinenan pa asina bin bataya contra e monster engines di Aruba. Un programa completamente balanza a ser hinca den otro pa asina brinda e publico un espectaculo cu ya ta ser celebra pa 24 aña. Tambe mester bisa cu loke ta bay resalta riba pista di Palo Marga ta e sin fin di colornan cu cada auto ta bin cu ne. A nota un "master art work" riba varios di e autonan y sin laga afor esnan di Curaçao cu ta bin luci na Aruba. Por a nota ayera autonan manera di Henny Leo y tambe Mr. Big Joe cu a bin double check un asunto chikito riba e dragster di Andy Sanchez. Tabata hopi great mira Kedy Koolman den su "look" nobo y tambe Roland Arends tabata riba pista pa test "un pida veneno" nobo den su motor. E ambiente a sinta ora cu den oranan laat di atardi a start e caredanan di Sportmans Bike na memoria di Giovanni Eustacia q.e.p.d. Masha hopi amigo y amiganan a participa den e careda aki pa na final Richard Croes laga Gary Lejuez como sub campeon. Tambe por a nota cu varios team a amplia nan fleta y sigur esaki ta significa cu cos lo bay ta grandi riba diabierna, diasabra y diadomingo awor na Palo Marga.

Pa loke ta trata inscripcion pa Royal Nationals mester bisa cu esaki lo bay tuma lugar na Papa John's Pizza diahuebs awor cuminzando pa 7'or di anochi. Lo ta bay tin un "Drag Car and Motorcycle Show" y e ambiente lo ta enfoca riba nos amigonan di Curaçao. Entrada pa e caredanan lo ta 20 florin pa anochi y dos mucha cu un ticket.









Copa Rey Nicolaas 2007

STA. CRUZ -- San Nicolas Juniors ta recorda tur ekipo cu a confirma nan participacion y esunnan cu falta ainda pa confirma, cu diarazon awor ta ultimo dia pa confirma bo participacion den e campeonato di dos dia.
Ekiponan confirma y invita ta: Bao Palo - Y2K – Serlimar – Capital – Unity - Salo Park-Brandweer - Staka Boys – ATCO – Elmar – Arubus – Vipers - Easy Cash - Los Amigos - Shotstar.
E torneo aki ta wordo organiza na honor y reconocimiento di Rey Nicolaas, un gran futbolista y softbolista ehemplar y un gran deportista cu ainda ta activo den Atletismo cu su 74 aña di edad. Rey ta un estimulo pa nos comunidad, y na unda cu ta prueba ora bo dedica bo tempo na hubentud den deporte pa crea un ser humano ehemplar den comunidad.

Diarazon lo tin tiramento di Lot den Pittstop dilanti di Centro Medico San Nicolas.
Reglanan lo wordo discuti, y si ainda bo kier participa tin un lugar so habri, contact Ronny na 564-8856 of 584-9788. E fondo recauda ta pa cumpra material di training pa nos muchanan infantil di 4 pa 14 aña. E relato di Rey Nicolaas lo wordo publica den otro articulo. Masha danki pa boso sosten y apoyo.

IOC y Samsung ta prolonga cooperacion te 2016

STA. CRUZ -- Comite Olimpico Internacional (IOC) y Samsung Electronics Co. Ltd. a anuncia dialuna nan prolongacion di e contrato cu ta formaliza nan colaboracion te despues di e Weganan Olimpico di 2016.

E colaboracion entre IOC y Samsung, cu a cuminza na 1997, a wordo extendi pa un otro ocho aña mas durante un ceremonia di firmamento di e contrato entre Presidente di IOC, Jacques Rogge, y Presidente di Samsung, Kun-hee Lee. Samsung lo continua di ta e "Worldwide Olympic Partner" den e categoria di ekiponan di comunicacion wireless, y lo contene derechonan global di mercadeo pa e Weganan Olimpico di Beijing 2008, Vancouver 2010, London 2012 y tambe e Weganan di 2014 y 2016, como tambe pa e 203 Comitenan Olimpico Nacional y nan ekiponan Olimpico.

Presidente di IOC Jacques Rogge a gradici Samsung pa su compromiso cu e Movimento Olimpico. "IOC ta sumamente contento di por anuncia e renovacion di e contrato cu Samsung. Nan alcanze global, experticio y sistemanan moderno di comunicacion wireless a demostra di ta esencial durante e ultimo decada den e organizacion tan eficiente di e Weganan Olimpico. E dedicacion di Samsung pa cu e Movimento Olimpico ta yuda sigura e futuro di e Weganan, como tambe promocion di e valornan Olimpico."

Sr JongYong Yun, Senior Vice Presidente y Chief Executive Officer di Samsung Electronics Co., Ltd., a bias: "Samsung ta honra di por continua su apoyo na e Weganan Olimpico pa ocho aña mas. Nos ta kere firmemente cu e patrocinio aki no solamente lo beneficia e imagen di nos producto, pero tambe pa promove e valornan di nos compania cu ta celebra paz, ta stimula competencia den un ambiente amistoso y ta promove union entre hende di tur cultura."

Presidente di e Comision di Mercadeo di IOC, Gerhard Heiberg a comenta, "Nos relacion cu Samsung te despues di e Weganan di 2016 ta demostra e forza di e programa di mercadeo Olimpico.

E conocimento y experticio di nos "TOP partners" ta ofrece un Comite Organizador di Weganan un ayudo valioso y e Movimiento Olimpico den su totalidad ta beneficia di nan apoyo di termino largo. Simplemente bisa, organiza Weganan Olimpico lo no tabata posibel sin su partnernan rond mundo."

Abraham de Veer School Campeon atrobe





STA. CRUZ -- E ekipo di futbol di Abraham de Veer School a bolbe sorprende mundo deportivo door di ripiti nan hazaña di e weganan interinsular na unda nan a sali campeon di futbol di sala. Awor e hobennan di e school di San Nicolas a demostra cu nan ta tuma futbol na serio y nan a logra sali campeon di e torneo escolar di futbol pa school avanza. E muchanan di e school di San Nicolas bao direccion di nan maestro di historia, sr. Gerry Pepermans, a gana tur nan weganan den e torneo relampago aki. Den e wega final Abraham de Veer School a topa cu un bastion di futbol esta EPB Hato, un school cu tin varios futbolista cu ta den e seleccion nacional U-17. EPB a logra bay ariba masha tempran durante e wega, pero Gabriel Alcantara y Lalana Junior a percura pa duna e school di San Nicolas e ventaha anotando den di 9 y di 22 minuut respectivamente. Te den e ultimo minuut di wega e muchanan di EPB a logra empata e wega y asina forza tironan penal pa determina e school campeon.

Aki ta caminda e muchanan di San Nicolas a demostra dedicacion y determinacion y a logra score 4 gol contra 3 di EPB. Di e forma aki Abraham de Veer School a sali campeon di e torneo local y awor lo bay defende e honor di Aruba durante Dutch Caribbean School Games e fin di siman aki na Curaçao. Tur wega ta tuma lugar den Sentro Deportivo Korsow (SDK).



Diadomingo tabata tin e family day riba pista di Palo Marga cual tabata hopi exitoso!!! The Boss Racing Organization ta invita Aruba pa bin presencia e caredanan pa loke ta trata e weekend venidero. Hopi tabata esnan cu a bin haci nan road test pa asina bin cu hopi sorpresa pa weekend. Careda di brommer tabata bay hopi liher y e coredornan tabata hopi emociona pa cual tabata trata di ken ta bay final. Nos por a ripara cu te na ultimo a keda Eugene Flanegin, Rene Hoftijzer, Richard Croes y Garry Lejuez, tur a bay cabez cabez, e careda tabata asina intenso pero como resultado final a keda Ganador di Sportsman Bike ta Richard Croes di Mente Sano Racing y como Sub-Campion Garry Lejuez di Piston Racing!!! Lo ta bay tin inscripcion diahuebs dia 26 di April na Papa John's Pizza na Sta Cruz.
Asina ta na tur e coredornan tene cuenta cu esaki si bo kier ta parti di e caredanan fenomenal di Royal Nationals!!!
Aki por mira mas potret di diadomingo den bo corant Solo di Pueblo!!!















The Champs cu ranking di tennis

STA. CRUZ -- Ayera nochi a tuma lugar na Club POVA e ranking di Tennis organiza pa "The Champs" den e categoria A klasse.
E resultado ta como lo siguiente.
Como invicto nos ta haya Rudy Croes y Freddy Geerman, unda nan a bari Nadi y RigoTromp 8-6.
Nadi y Rigo mester a baha cabez pa nan Minister di Centro di Husticia.
Rudy y Freddy ta desea tur dos mas suerte otro biaha.



Enlace matrimonial di Lesley y Zuleyma Felomina

STA. CRUZ -- Diabierna a tuma lugar e enlace matrimonial di Zuleyma y Lesley Felomina. Como madrina a fungi Luthmila Mathilda y como padrino Kenneth Bernabela. Presente tabata nan feliz mayornan hunto cu demas famia, amigo y conocirnan. E fiesta pa celebra e matrimonio a tuma lugar na Club Estrella na Santa Cruz. E decoracion tabata uno sumamente bunita. Riba combinacion di foto por aprecia mas di e celebracion mahestuoso aki.













Kudawecha Redskins ta participa

Ultimo dia pa teamnan inscribi pa e gran torneo Copa Noord 2007

STA. CRUZ -- Diarazon 25 di April ta ultimo dia cu teamnan cu ta participa den Copa Noord 2007 por entrega nan lista completo cu nomber di hungadornan y tambe paga nan inschrijfgeld di Fls 150,= manera palabra den ultimo reunion. Directiva organizador di Kudawecha Redskins lo ta di 7:30pm presente na Club Don Bosco na Noord pa atende cu tur e teamnan cu ta participa. Despues di e fecha aki lo no por garantiza ningun ekipo mas nan participacion. Ta spera di mira tur teamnan participando e anochi aki na Club Don Bosco Noord.

Eagle Bowling Palace Mixed League 2007

STA. CRUZ – Dialuna 16 y diarazon 18 di April, a continua Mixed League 2007, riba canchanan di Eagle Bowling Palace, cu e siguiente resultado:

<u>Resultado di 16 di April, 2007</u>:
El Gaucho ta gana Fatum 5-2, Fanatic Bowlers ta gana NTA 5-2, Boomerang Bowling Org. ta gana R&B Bowlers 5-2, Big Wheel Lottery ta gana Botica Santa Anna 5-2, Bye Team ta gana Riloh 5-2, Rohen ta gana Dushi Yiu 7-0, Metal Works ta gana Honda 7-0, Banco di Caribe ta gana Brenchie's 5-2.
* Series mas halto di Team pa e dia aki Bye Team cu 899 pins.
* Series mas halto individual Tammy Albertus cu 662 pins.

E otro series riba 600 individual (14 total): Richard Lopez Henriquez 661, nelson Kelly 657, Oswald Dijkhoff 654, Emilia Lopez Henriquez 652, Francisco Oduber 648, Chris Dammer 642, Sandro Quandus 636, Raabi Abspoel 626, Lucho Panneflek 622, Norman Helmeyer 616, Henry Dubero 609, Anthony Trimon 608, Rochi Thiel 607;

<u>Resultado di 18 di April, 2007</u>
Botica Santa Anna ta gana Rohen 5-2, Boomerang Bowling Org. ta gana Brenchie's 7-0, Fanatic Bowlers ta gana Honda 7-0, El Gaucho ta gana Riloh 7-0, Dushi Yiu ta gana Big Wheel Lottery 5-2, Fatum ta gana Bye Team 5-2, R&B Bowlers ta gana Banco di Caribe 5-2, NTA ta gana Metal Works 7-0.
* Series mash alto di Team pa e dia aki Dushi Yiu cu 889 pins.
* Series mash alto Individual Elbert Arends cu 695 pins.
E otro series riba 600 Individual (18 total):
Siegfried Torres 689, Roland Kelly 674, Francisco Oduber 673, Jaymir Janga 660, Chris Dammers 653, Norman Helmeyer 647, Tito Tromp 636, Richard Krozendijk 628, Raabi Abspoel 624, Ryan Wing 622, Elton Tromp 620, Gregory Geerman 618, Pierro maduro 614, Jason Odor 609, Efraim Kelly 607, Dichi Angela 604, Ramiro Geerman 602.
E prome 5 puestonan den cada categoria:

<u>Individual Damas:</u>
1. Tammy Albertus, ave 188.
2. Thashaina Seraus, ave. 187.
3. Grace Angela, ave. 186.
4. Astrid Thiel, ave. 186.
5. Erny Henrich, ave. 182.

<u>Individual Cabayeros:</u>
1. Jason Odor, ave. 219.
2. Sandro Quandus, ave. 215.
3. Francisco Oduber, ave. 215.
4. Norman Helmeyer, ave. 214.
5. Elton Tromp, ave. 212.

E weganan lo continua diamars, 24 di April, 2007, esta awe y diahuebs, dia 26 di April, 2007, pa 8'or y mey di anochi.

Ta invita tur mante di bowling, pa bin presencia weganan cu score halto, den cabayeros en especial, ta cual cabayero lo bira e prome pa lanza un 300 riba canchanan sintetico pa Aruba. Nos hungadornan tur ta den full training tambe den preparacion di Eagle International cual lo inicia diadomingo, dia 29 di April, 2007, cu apeertura pa 8'or y mey di anochi di 17 Eagle International.

Jonathan Lake na MI FM 107.5 dialuna pa diabierna 4'or pa 7'or Anochi

STA. CRUZ - Aruba en espera di masha dia caba di e hoben deportista conoci como un locutor cu a sa di demostra su mes fuertemente den e hubentud di Aruba, y pa esnan un tiki mas grandi, pa su bon musica cu e ta deleita un y tur cu tabata pendiente di dje for di basta dia caba.
Pesey mes nos kier a bisa boso tur, ata e hoben ta back on the air.

No tin wega, Production ta yama un bon bini den aire na RADIO MI FM 107.5 na Jonathan Lake conoci pa Jona cu ta ON THE AIR.
Aruba, scucha desde ayeratardi dia 23 April 2007 cuminzando tur atardi for di 4'or te cu 7'or anochi di dialuna pa diabierna na MI FM 107.5 cu hopi musica, premio, informacionnan farandulero y corda e mes un Jona aki ta e paparazzi cu Aruba tabata hayando falta di dje pa su programacion, pesey keda pendiente pa e show grandisimo cu Aruba semper tabata gusta "PAPARAZZI SHOW" lo ta back On The Air.

No Tin Wega, Production ta hopi orguyoso di ta presentando e hoben aki un biaha mas y sigur, keda pendiente pa e bon fiestanan tambe na caminda cu lo bo haya mas informacion den e bon programa Jonathan Lake tras di control...
Hobennan laga nos tur yama un Bon Bini Na Jonathan Lake "Jona" na MI FM 107.5 skuche e ta bay ta Hotttttttt..........



Subway a presenta un fenomenal casting pa selecciona nan imagen masculino y femenino pa nan campaña nacional!

STA. CRUZ -- Durante fin di siman pasa SUBWAY a sa di presenta un casting fabuloso entre e participantenan masculino y femenino pa asina selecciona e proximo imagenan di nan campaña nacional di Fresh Fit Value Meals. E jury kende a consisti di renombra fotografo y filmografor Juan Torres, Selimah Maduro Halabi di Sublicious NV y Marjolein Verlinden e representante di Stradius - Strategic Brand Builders. Definitivamente e trabao di e jury a resulta uno sumamente dificil mirando cu e participantenan di AMS2007 a sa di duna un tremendo presentacion. Tanto e participantenan femenino como e participantenan masculino a sa di duna un extra toke di creatividad riba pasarela na momento cu nan a ricibi e sorpresa di cu nan lo mester modela cu un Subway gigantesco. Aki ta caminda nan mester a pensa inmediatamente pa asina haci algo creativo riba pasarela cu e sorpresa aki. Un publico impresionante tanto riba pia como den auto a sa di presencia e fenomenal casting aki di SUBWAY cu por cierto a impacta asina tanto cu trafico riba highway di Tanki Leendert tabata pega di retondo pa retondo. E set up completo di e casting aki tabata den man di e fantastico crew di AMS2007 bao direccion di Elizette Wernet y Gareth Tromp. Definitivamente e organizacion di AMS2007 ta sumamente orguyoso di e tremendo trabao cu e participantenan a sa di realiza diabierna ultimo na e sucursal di Subway Paradera. Na un y tur ta manda Palabra di PABIEN Y EXITO!

PARTICIPANTENAN DI AMS2007 A BAY ARIBA SUBWAY DIET!

Durante e ultimo Mayor Casting e cuerpo di hurado a selecciona cuatro participante di AMS2007 cu mester baha peso den un forma saludabel. SUBWAY a sa di entrega na e cuater participantenan aki vouchers pa asina nan por ricibi desayuno, almuerzo, y cena na cualkier sucursal di Subway pa un duracion di dos siman largo. E participantenan Irayda Veen, Michael Dompig, Andrew Westerburger, y Lyani Wever a ricibi nan vouchers for di man di Selimah Maduro Halabi di Subway. Awor ta keda na nan pa prueba cu nan.











Revelacion di borchi nobo di Flora Market

STA. CRUZ -- Diasabra anochi a tuma lugar e revelacion di e borchi nobo di Flora Market Place. E revelacion a wordo haci door di e miembronan di Clown Doctors di Aruba. Riba e fotonan momentonan di alegria di e Clown Doctornan y tambe e borchi nobo na entrada di Flora Market.





Landho Garcia a celebra 13 aña ta propaga Señor

STA. CRUZ – Ayera mainta, e conocido locutor Landho Garcia, mihor conoci como Landhito el Sanito, a celebra e hecho cu 13 aña pasa el'a cuminza propaga e obranan grandi di Señor, cual el'a biba en carne propia. Riba e dia grandi aki, Landhito a celebra hunto cu su coleganan di Top FM, Rumba 91.5 y Solo di Pueblo. Manera nos lectornan por mira riba e foto, mayoria di su coleganan a bisti na blanco, pa asina celebra hunto cu Landhito e hecho aki.

Un palabra di pabien ta bay pa Landhito, kende tin su programa di dialuna pa diasabra, for di 5'or pa 8'or di mainta na Rumba 91.5 FM, cual porcierto tin un bon sintonia. Riba e fotonan nos lectornan por disfruta di e agazaho cu a tuma lugar den edificionan di e medionan menciona.











Exitoso caminata di Clown Doctors Aruba

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo a tuma lugar un caminata di payaso cu a cuminza y caba na Flora Market. Tabata tin mas di 600 payaso cu nanishi corra riba caminda y esey a wordo confirma door di un conteo haci door di un notario. Grandi y chikito a sa di participa na e gran caminata aki cu a wordo reconoci como “The biggest Clown Doctor Walk” den Guiness World of Records. Tabata tin un bus disponibel pa esnan cu a participa y cansa na camindanan full patras di e grupo. E atardi te cu anochi a wordo bon anima pa steelband y tambe animadornan di Disney Recreacion. E persona encarga pa anima e personanan na pia tabata Ruben Garcia cu a sa di pone ambiente riba caminda conhuntamente cu e miniteca cu a pone musica special pa duna animo na e participantenan di e caminata. Pa finalizsa e anochi a saca premionan y asina por conclui cu e caminata tabata sumamente exitoso.


































Beauty Team a realiza un tremendo trabao di peinado y maquiyahe pa e desfile "So Eighties" di Aruba Model Search 2007

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo un Havana Beach Club repleto di hende a sa di goza inmensamente di "SO EIGHTIES" e prome desfile di e participantenan di Aruba Model Search 2007. Moda impactante di Trash By Ronchi, inspira pa epoca '80, a sa di causa furor riba pasarela y a wordo luci den forma impecabel door di e participantenan di AMS2007. Definitivamente e hobennan a sa di demostra cu nan tin un fenomenal talento y cu nan seminario y entrenamientonan ta dunando tremendo fruto. E publico a aplaudi y goza e presentacion di e participantenan di AMS2007.

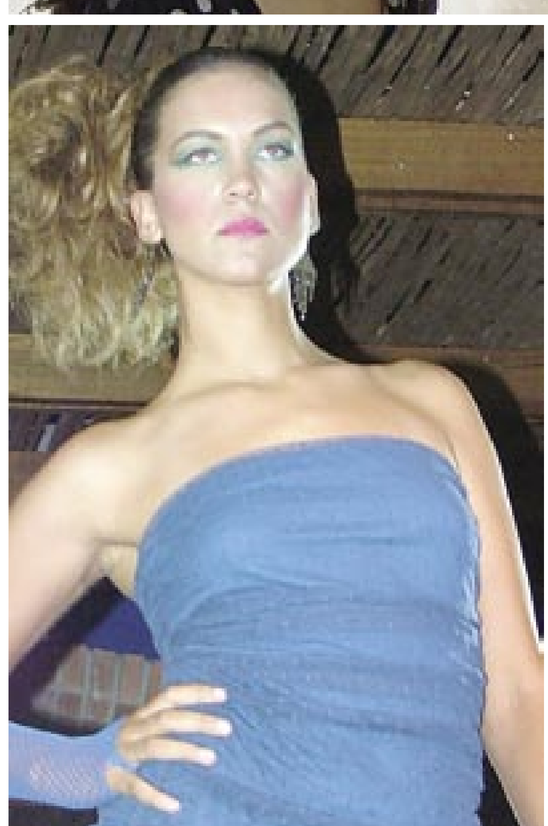
Pa locual ta trata e fenomenal trabao di maquiyahe y peinado esaki a keda den man di BEAUTY TEAM y a wordo realiza door di Martin Acosta, Danilo Sanchez y Rosita Martijn. E indicacion tabata pa e peinado y maquiyahe representa un "feeling" di e decada '80 pero cu e toke moderno di e era actual. E team di expertonan di BEAUTY TEAM a sa di realiza e trabao aki den top forma y a duna tremendo realce na e desfile fenomenal aki. Cabeynan extravagante y ultra vanguardista por a wordo aprecia den combinacion cu maquiyahe fuerte y colorido cu sigur ta sinonimo na e tendencia super hot di "So Eighties". E participantenan di AMS2007 a ricibi un fenomenal trato di parti di e profesionalnan di BEAUTY TEAM y asina a ricibi e toke adecuado pa por a presenta e tema di e desfile den su totalidad.

E organizacion di AMS2007 ta sumamente orguyoso di e presentacion di e participantenan y tambe di e tremendo trabao di e expertonan di beyeza na Aruba.... logicamente di BEAUTY TEAM. Na un y tur envolvi masha pabien pa e tremendo trabao.











Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Si un hende bin cerca bo cu un problema serio awe, tene cuenta cu tin mas cost a andando cu bo ta kere. No ta cu nan storia no ta berdad; ta simplemente cu bo por mira atravez di un filter bastante practico. Puntra mas pregunta cu ta necesario, te ora cu bo sinti bo mes mihor pa un gran deal. No perde tempo buscando conseho; confia bo guia interno.



Piscis: 21Feb.-20Maart.

Tin biaha bo fantasianan ta mihor cu ora cu finalmente bo logra bo soñonan. Awe, sinembargo, realidad ta mes bon cu bo ta desea. E disgusto dim as grandi ta e cero di detaye cu bo tin cu atende prome cu bo laga bay y hunga cu bo amigonan. No descurasha; simplemente keda traha fiho te ora cu bo keda cla cu bo trabao. Bo placer ta wardando riba bo.



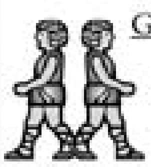
Aries: 21Maart.-19April.

Bo port a basta optimistico, pero tin algo di bo sentimientonan cu no ta fit den e circumstancianan actual. Bo por ta te hasta confundi riba amor actual of bo por ta perdidamente dislumbra cu un hende kende no ta conciente di bo atraccion na dje. No haci cualkier revelacion repentino ya cu bo deseonan no ta cla ainda.



Tauro: 20April.-20Mei.

Apesar cu bo por actua basta terco awe, bo no ta sigur riba algun di e mesun cosnan cu normalmente bo sa cu ta sigur. Pero awor bo ta dispuesto pa gaña pasobra bo kier pa tur hende pensa cu bo sa loke bo ta hacienda. No purba demasiado fuerte, ya cu si bo kere cu bo ta proyectando bo mes bon, ainda bo no lo ta e centro di atencion.



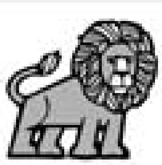
Geminis: 21Mei.-20Juni.

Bo por wordo comprometi den un conversacion profundo riba politica global of e futuro di humanidad, solamente pa realize cu bo a mal interpreta loke a wordo bisa. Normalmente, esaki no lo ta asina significante, pero awor comunicacion tin e tendencia pa bay pa generalidadnan mas amplio, haciendo esaki dificil pa otronan catch bo fluho. Na lugar di esey, purba di splica bo mes en detaye, simplemente acepta bo soñonan pa loke nan ta.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Apesar cu bo por tin un momento perfectamente magico, compartiendo bo sentimientonan cu un persona special, tambe bo tin cu tene cuidao pa solucionnan practico pa asuntonan cu ta loer net un tiki riba e superficie. Bo port a basta satisfecho, ya cu ta placenteramente suficiente den e akinan y awor. No purba planea pa futuro of bop or set e scenario pa un conflicto.



Leo: 23Juli.-22Aug.

Cu e luna haciendo su bishita mensual den bo signo, lo bo kier duna bo sentimentonan un espacio leu for di un hende, mientras cu bo ta explora un variedad di respuestanan emocional di bo situacion actual. Sea cauteloso, ya cu bo por mal guia bo mes. Of port a bo a permiti un amigo pone un velo riba bo wowonan. Simplemente corda cu den ambos caso, bo ta responsabel pa bo propio confusion.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

E por ta net e momento pa laga cualkier responssabilidad cu bo tin, cay na banda pa un momento. Normalmente, bo ta traha duro y bo ta haci loke bo a priminti, pero awe e port a mihor pa tuma e dia off. Bishita e espacionan leu di bo propio imaginacion. Laga bo mes los den cinema. Haci algo cu ta for di e caha caminda normalmente bo ta contene bo mes.



Libra: 23Sept.-23Oct.

Bo por confundi facilmente amistad cu amor, hasta mas cu normal. Relacionnan ta importante p'abo, asina ta sib o tin bon amigo cu ta divertido pa ta cune, kico ta parabo di cruza e liña di romanze cu nan? No ta loke bo kier haci un hende incomodo, sinembargo bo no por yuda door di pusha pa e limitenan awor. Purba di disfruta bo mes den e momento presente, na lugar di spera pa mihor dianan cu ta bin.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Bo ta wordo hala den direccionnan opuesto awe como un parti di bo cu kier sconde for di tur obligacionnan social y simplemente "chill out". Pero tin un otro parti cu sa con hopi pret bo por tin den grupo, un biaha cu bo hunga tur bo resistencianan bieu. Te hasta bop or diverti mientras cu bo ta creando significado. Piki bo hendenan cuidadosamente cu kende bo ta compromete bo mes y bo por tin lo mihor di ambos mundo.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

E posibilidadnan ta aparece mihor na bo mihor cu nunca, cu ta bisa hopi, desde cu normalmente bo ta basta optimistico. Pero sea cuidadoso, ya cu pensamentonan grandioso por guiabo pa coy un caminda dificil y sin sa, por keda bruha den bo propio teoria di conspiracion. Kico cu bo haci, lubida riba purba di gaña otro of esaki rapidamente lo bin bek y tormentabo.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Apesar cu bo pianan ta firmemente riba tera, bo cabez ta flotando den e nubianan di illusion, specialmente si bo a subi un cero demasiado halto. Lo bo prefera pa disfruta di e vista, pero e nucianan di incertidumbre a haci bo vision totalmente scur. Cana cu cuidao y disfruta di e haltura, ya cu lo bo ta bek den bo perspective terenal pronto.

Pronostico di Tempo

Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo keda seco.
Biento: Modera for di un direccion generalmente oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia basta fuerte forza 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).
Situacion general: Den e proximo 24 ora no ta anticipa ningun nubia di importancia riba nos region. P'esey tempo seco lo sigui prevalece riba nos islanan.
Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre di1 y 1.5 meter (3 pa 5 pia).

Vanilla Frappe

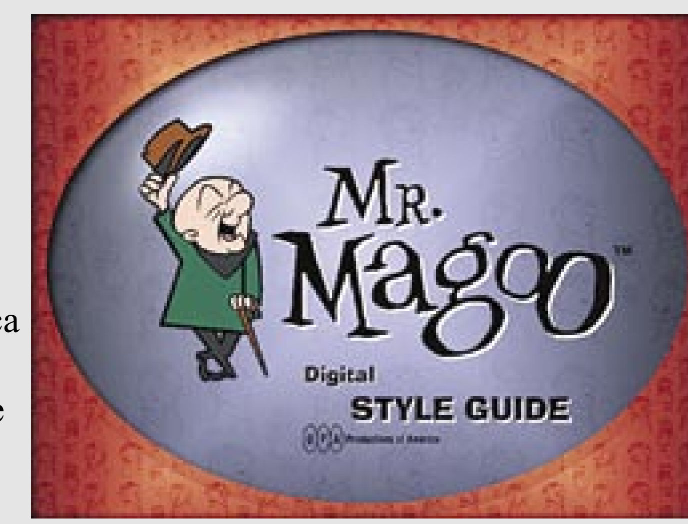
Ingrediente
1 cup di vanilla frozen yogurt
2 cup di lechi sin vet
1 cuchara chikito di extracto di vanilla

Preparacion
Pone tur e ingredientenan den un blender y mesclanan riba speed halto pa combina. Sirbinan den glas grandi.



Pa bo informacion

Na 1957, Aldous Huxley a wordo contrata pa United Productions of America pa elabora un storia basa den Don Quijote y protagoniza pa Mr. Magoo.



Silent Prayer

You taught me the only way
The one who runs clean &
safe
You showed me the light
The one I need to guide me
at night
You made my mind so clear
To protect me from any
harm & fear
You filled my heart with
grace & love
So I can prove that there is a
God above

Autor: A. Figaroa ©

Ta Bende

Un kashi blanco puro palo
afl. 200,-
1 set di sala grandi 3 pida
afl. 200,-
1 cama di 2 persona
afl. 150,-
1 colchon di 2 persona
afl. 50,-
1 cabay di strika
afl. 25,-
1 kashi chikito
afl. 50,-
1 airco 9000 btu
afl. 650,-
1 ceiling fan
afl. 100,-
1 ceiling fan preto
afl. 150,-

Si bo ta interesa, yama:
5669770

Ta Busca

2 Sales person cu propio transportacion
Experiencia den benta y media
Solicita personalmente na Paradera 89
Tel: 5833500

Ta Busca

Cas pa cumpra, bende, huur of tereno tambe? Yama libremente pa informacion sin ningun compromiso.
Dalton Enterprises
Tel: 5824230
Cell: 7426807/7326807
Fax:5824230
P.O. Box 229 O'stad

Ta Huur

Lugar na x-John Pizza na Piedra Plat pa Fiesta Priva max 75 persona. Minimo 40 persona. Bar y Catering inclui. Pa mas informacion yama 7370042.

tm26apr

Ta Bende

4 Bentana Aluminium Brons, cu cuadra chikito ariba glas.
2 x 0.90 cm x 1.10 cm
1 x 0.70 cm x 0.70 cm
1 x 1.00 cm x 1.50 cm
Afl. 600,-, tur cu nan kozijn
Yama cell. 561-6742, despues di 4' or p.m.



Indira Skincare

Si bo kier baha peso, bo adres ta Indira Skincare. Nos ta haci e famoso Lypomassage cual ta hopi efectivo mes. E massage aki ta kibra vet na unda cu abo kier baha peso, sea na barica, bil, lomba, etc. Tambe nos tin paking cu ta yudabo baha centimeter y drecha structura di bo cuero (celulities). Nos ta haci diferente behandelingnan tambe, p.e. Facials, Stress Massage, Laser Fred, Manicure/Pedicure y mucho mas. Pasa pa mas informacion of yama pa un afspraak. Indira Skincare, Savaneta 91. Pa dia di Mama, nos tin Gift Certificates. Tel: 5846263 – 5636673 of 5934821.

Ta Bende

2 Mercedes Benz '89
1 ta core y e otro ta wordo bendi pa pieza
Pa mas informacion
Yama: 730-4852

Looking for a house

to buy. Price arrangement between 45 to 50 thousand guilders in the area of San Nicolas, Pos Chikito or Cura Cabay, Mabon.
Do you have an old house you would like to sell? Please call 5922785.

Ta Bende

Bistir di ricibimento di Caperucita Afls. 175,-. Ta bende cama di baby sin colchon cu su comode di hero, style rustico, color zilver, 1 aña bieu. Afls. 1000,- Tambe un schommel di baby. Tel: 5607913

Ta Ofrece

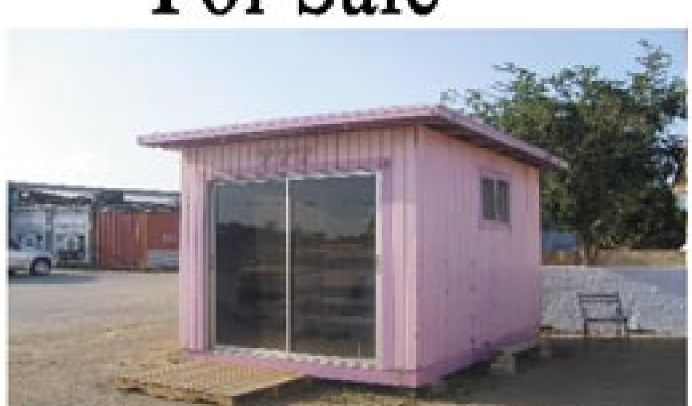
Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

A ser perdi

A ser perdi den bario di Warawara/Macuarima, un pushi muher cu ta steriliza. Color preto bao su garganta, barica y pata color blanco. E tin un banchi color blanco na garganta. E ta tende bao e nomber di Sammy y tin 10 aña. E ta pushi cu ta biba paden y ta hopi stima. Si e por a yega na un cas por waak'e, por favor yama 5640995 of 5662376.

21, 23, 24 April

For Sale



8ft B x 12 ft L x 8ft H
Afls 1250,- as is where is
Cel: 5656925 - 7356925

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

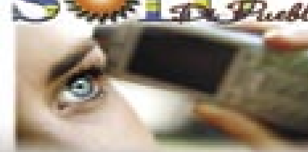
Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

Danki Aruba!



Fundacion Aruba Limpi

SOLO Di Pueblo



TIPLINE
561-2353
PA NOTICIA

Tin Mester

Hyatt Regency Aruba NV
J.E. Yrausquin Blvd 85
Tel: 5861234 / 5860314
2 security officer
3 Server Assistants/ Busboy
2 housekeeping Supervisor

Ta Bende

Ta bende un Ford Focus ZX-3 aña 2003 Full equiped den bon condicion....

-Mac reems "17 ku tire nobo...
-Shocks nobo...
-Suport nobo...
-Sound....
-Lower kit....
-Clear lights patras....
-Projecter dilanti...
-Airco....
-Power Window....
-Power Lock....
-Alarm...
-Motor 2.0 liter Z-Tech....



Interesado nan serio por yama na 563-5845.....

Ta Bende

1 cas di 2 piso na Hooiberg
Tel: 585-1551 / 592-0946 / 592-6667

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Ta bende

Un Chevrolet S-10 pickup single cab 4cyl. AC/ST 34.000 km 2004
1 Scooter Hussar 100CC 2005.
Cel: 5634103

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

Ta Busca

Carvajal Construction Cleaning & Services
Palm Beach 118
Noord, Aruba

Tin mester di
4 Metselaar
2 Tegelzetter
4 Carpinte
2 Helper di tegelzetter
Ta haci cambio di firma.
Pa mas informacion por yama tel: 7338448 of 5678125

Apr 24-27



Ta Bende

Un laptop
Marca: Compaq HP;
Celeron 2.80 Ghz.;
192 MB of ram;
with case
Pa Afl.1200,-
Pa mas info: por yama 5621877

Ta Bende

Volkswagen Passat 1999
4-CLTURBO
Automatic/ Tiptronic
Alloy-Rims
A/C, Power Window/Lock
Keyless entry/Sunroof
CD/DVD Player, Amplifier
Awg. 24,000
Tel-5856336/5672476

Apr 23,24,25



Ta ofrece

Mi ta haci cas limpi.
Yama: 5688770 pa mas informacion

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.

TOM'S

10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Busca

Full Time Construction

Tin mester di un carpinte
Pa informacion yama 5636286

Apr 11 – 24

Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:
Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):
Sefta: Awg. 10,-
Grof: Awg. 9,-
Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):
Sefta: Awg. 9,-
Grof: Awg. 8,-
Tera pa mata: Awg. 13,-
Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.
Pa pedida yama tel: 7418669.

Ta Bende

Un Take Away Snack Bar. Perfectamente situa pa Barbeque, Batidos y cuminda.
Yama 5940815
Afls. 50.000,-

Apr. 19-24



Tin Mester

Victoria Bottiling co.n.v.
Bernardstraat # 126
tel 584-5192
2 (Algemenen helper)
ARBEIDER
Preferibel pasa personalmente

Apr 11 – 24

Kassav den concierto - 30 di April

Reserva bo VIP na 7380101

Presentacion stage di klas CA1 di E.P.B.- Oranjestad

STA. CRUZ -- Diarazon, dia 18 April ultimo, tabata tin un encuentro festivo di e alumnonan di derde klas CA1 di Opleiding Comercio di E.P.B. Oranjestad.

Esaki tabata den cuadro di nan stage cu a resulta di tabata un exito rotundo cu hasta trabao part-time e alumnonan a haya na e diferente lugarnan caminda cu nan a core stage. E stage e aña aki ta basa riba un programa nobo cu a wordo coordina pa docentenan Anni Ramjanan y Sabina Vrolijk y a tuma lugar den e periodo di 26 Maart te cu 5 April ultimo. E meta di e stage tabata pa laga e alumnonan cera conoci cu e parti practico di nan estudio pa asina nan ta mas mihor prepara den nan formacion profesional. Pa medio di esaki tambe docentenan Ramjanan y Vrolijk y directiva di E.P.B. Oranjestad kier a gradici tur e companianan cu a pone nan confianza den e programa nobo aki y den e alumnonan di Opleiding Assistent Commercieel Medewerker di E.P.B.- Oranjestad. Un gradicimiento tambe ta bay na nan mentor di klas, docente Wendy Jansen-Vrolijk, pa e guia cu el'a duna na e alumnonan den nan com-uur.



Studiantenan di Colegio Arubano ta bay United World College

STA. CRUZ – Dos studiante di 4 klas di VWO di Colegio Arubano, a wordo selecciona pa tuma parti na e programa di United World Colleges. Sherdina Romney lo viaha na September pa Pearson College na Canada. Nan lo keda den un periodo di dos aña, caminda nan lo purba di haal nan diploma di International Baccalaureat (IB) y alavez lo eherce varios actividad social. E IB ta un diploma prestigioso cu lo habri nan porta pa tur Universidad grandi na mundo.







Daniela Ramos a keda selecciona pa un Youth Leadership Summercourse, cu lo tuma lugar na Hulanda na Juli 2007, pa un temporada di dos siman. Daniela lo ta den un grupo di mas of menos 60 hoben di su mesu edad, cu lo test nan mes pa nan cualidad di liderazgo.

United World College ta un organizacion cu 12 school esparce rond mundo. Studiantenan ta wordo selecciona despues di un procedura pisa di seleccion, cu tin di haber riba nan habilidadnan intellectual, pero tambe riba nan actividadnan social y nan disponibilidad pa motiva hende. Den e schoolnan tin studiantenan di varios nacionalidad cu ta varia di edadnan di 16 pa 19 aña. E filosofia di UWC ta cu studiantenan cu e edadnan aki, por siña mihor con pa trata cu diferencianan entre hende, cultura y sociedadnan.

Un palabra di exito ta bay na e dos studiantenan aki.

E valor sin midi di sufrimiento - Pastoor Jordi Rivero Parti 3

Pakico inocentenan ta sufri?
Hesu-Cristo a mustra bon cla cu e victimanan no ta mas culpabel cu e resto di humanidad: Den e tempo ey algun hende a yega y a conta Hesus tocante e Galileonan cu Pilato a laga mata ora nan tabata ofrece sacrificio; nan sanger a mescla cu esun di e bestianan. El'a contesta nan: "Boso ta pensa cu e Galileonan ey tabata mas pecador cu tur otro Galileo, pasobra esey a pasa cu nan? Absolutamente cu no! Ma si boso no arepenti, boso tur lo caba na nada mescos cu nan. Of boso ta pensa cu e diezocho hendenan cu a muri ora cu toren di Siloam a basha aden, tabata mas culpabel cu tur otro habitante di Jerusalem? Absolutamente cu no! Ma si boso no arepenti, boso tur lo caba na nada mescos cu nan." –Lucas 13: 1-5
Tur hende a peca y tur ta culpabel pa e malonan.
Dios a crea tur cos bon. Tur e malonan, tanto e desasternan causa pa hende como e malesanan y e desasternan natural ta consecuencia di e pica. E pica ta causa un desorden cu ta afecta henter e creacion. Tur hende ta culpabel pasobra tur hende a peca. Ya cu e cosnan ta asina, e husto y inhustonan ta sufri y muri. Ta bisto cu e hustonan tambe ta experimenta tribulacion. E pasion di Hesu-Cristo ta e miho ehempel di esaki.
Dios ta cu nos den e dolor
Hesu-Cristo mes, como Dios, a tuma e naturaleza humano y a sufri e morto di mas teribel ora e la wordo crucifica. Na e manera aki, sin kita e misterio di e sufrimiento, Hesus a drenta den dje y a dun'e valor definitivo. E hende cristian ya no ta sufri sin sentido (motibo) ya cu e ta uni su sufrimiento na esnan di Cristo. E ta keda fiel den e tribulacion cu e speranza cu lo e haya e victoria di Cristo den e resureccion. E momentonan di tribulacion ta haci nos conciente di e misterio di e maldad. Pero manera cristian nos tin e oportunidad di enfrenta e malo y venc'e, aunke esaki kier meen muri. Morto e ora ta converti su mes den victoria.
Na e momento aki mi ta sintimi contento, cu mi por sufri pa bosonan y completa di mi parti loke ta falta na tormentonan di Cristo den mi carni, na beneficio di Su Curpa, cu ta Iglesia. Kolosensenan 1, 24.

E sufrimiento como advertencia
Hesu-Cristo a siña nos cu e desasternan ta contene un advertencia pa tur hende: "Y si boso no arepenti, tur lo perece di e mes manera" (Lucas 13,5). Cu e palabranan aki, Hesus ta corda nos riba nos responsabilidad y riba e importancia di e arepentimiento. Nos ta peregrino na mundo. Nos cas definitvo ta den cielo. Nos no por sigui manera antes, hoga den e pica. Nos sa cu tur ta culpabel pasobra tur hende a peca.
Cada un mester dicidi. E momentonan di tribulacion ta lanta e bon y e malo den cada curason. Nos ta waak e dos ladronan banda di Señor. Mientras esun tabata maldicionando, e otro a defende Hesu-Cristo y ta pidi'E pa por drenta den su reino. Den e tragedianan cu ta pasa, tin hende cu ta blasfemia mientras cu otronan ta entrega nan mes pa sirbi heroicamente. Waak cuanto ehempelnan di amor nos a waak durante e desasternan di horcan, cuanto no a habri nan curazon, lubidando nan mes. Dios sa esey y lo E recompenzanan. Pa nos nan ta un testimonio, un inspiracion.

Pa esnan cu muri prome, no kier meen cu esey ta nan desgracia. E desgracia di berdad ta ora cu bo no recapacita y cu bo ta sigui biba manera antes sin siña di e les cu bo a pasa aden. E desgracia ta: muri den pica, muri sin Dios.
San Pablo ta prepara e cristian pa e tribulacionnan.
E tabata papia di experiencia. Den tur tribulacion e gracia di Dios a want'e cu hopi fe, te ora e la obtene e victoria final como martir.

Anochi di Oracion pa grupo di San Hudas Tadeo



Jesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba
Señor mes ta bisa: "Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta mey mey di nan" y tambe cu Su Palabra mes ta bisa: …Señor cerca ken nos tin cu bay? Abo tin palabranan cu ta duna bida eterno! (Juan 6,68)
E aña aki nos ta rezando hunto pa contribui pa un bon causa pa yuda un fundacion y esaki lo ta pa "FUNDACION RESPETAMI".
No lubida! Nos por duna e Santuario di Hesus Sacramentado un bishita den silencio tur dia for 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Virgen di Fatima Dakota. Corda cu boso lo por hinca tur boso carga den Su man y E lo hacinan liher pa cada un di boso.
E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a risibi lo tuma lugar na Misa La Virgen di Fatima na Dakota riba diarazon 2 di Mei 2007 pa 8'or di mainta.
ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK OF IDA CROES – 594-4144 of 561-0464
YA A CUMPLI 10 AÑA CU E GRUPO DI SAN HUDAS TADEO TA RESANDO NA CAS DI DEVOTONAN P'ESEY Laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto y hinca den su man nos intencion y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin rezamento na un cas di un devoto, awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba DIASABRA, 28 di APRIL 2007, na residencia di SRA. SHARLINE HENRIQUEZ y famia, BETONICASTRAAT 37-A, POS CHIKITO, Tel: 5658215, "WEB" bay ariba después di TELEARUBA di dos caminda na man drechi. Yega na final di caminda bira na man robez, pasa dilanti di Tio Pepe Restaurant, e ta di 7 cas na man robez".
Ora: 7:00 p.m.
UN Y TUR TA BON BINI NA E ORACION AKI.
Pues p'esey no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticion. Bo devocion sigur lo engrandece y abo como devoto di San Hudas Tadeo.
Ta algo grandi, ya cu e ta yudabo den asuntonan di desesperacion y hopi mas.
Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

To My Friend Tasha

You came into my life like a burning flame.
That was your true ticket to fame.
Yet your flame has burned out.
It seems as if only I was to pout.
Others have found ways to carry on.
But in my heart I still hold your song.
You were so early to be taken away.
It hurt so much I can't even say.
But even though we have parted, you're still close to me.
Yet all my pain others can't see.
You're the first person I've lost, but I know you won't be the last.
I know I should put these feelings in the past.
Yesterday it's been 2 years now since I've seen your face.
And my sad feelings move at such a deadly pace.
But every time I look up to the stars,
I know exactly where you are.
You're in my heart.
At least that's a start.
The birds, the bees,
the flowers the trees.
They all remind me.
You watch over me day and night.
But I'm forlorn 'cause you're always out of sight.
I know you hear my prayers.
And my burdens you help bear.
I never could say a decent good bye.
I never will know why.
I guess because I still can't think of you as gone.
Maybe that's how I cope with carrying on.
I guess you could say my feet were never on the ground.
But the thought of your voice would be a beautiful sound.
My mind if full with thoughts of you.
But the memories I have are of a very few.
Now comes the time when I must let go.
And it pains me so.
But I know you're in a better land.
And now I think I understand.
That God choose to take you by the hand.
And even though that part I can not stand.
I know you're better off in the promise land.

Miss you a lot my friend Natasha Shamira Croes,
Your friend who thinks about you day and night,
Marzia Gomes



A fayece inesperadamente:

Robert Ludivicus Besselink
Miho conoci como "Hose" of "Joe"
Na edad di 54 aña



Na nomber di su esposa: Maria Ofelia Besselink - Alvarez

Yiunan:
Cedrik (Reki) Besselink y Arelis
Rodney (Chobo) y Sra. Jiany Besselink - Koolman
Lysander (Manolo) Besselink

Na nomber di su tata: Sr. Vdo. Herman Victor Besselink

Nietanan:
Lyrick Besselink
Lyrenne Besselink
Lygen Besselink
Lynethe Besselink

Rumannan:
Gerrit y Cecilia Besselink – Figaroa y famia
Roland (Len) y Maria Eugenia Besselink – Giralda y famia
Lilian (Shipreke) Besselink y yiunan
Richard y Maria Elena Besselink - Bermudez y famia
Franklin y Ester Besselink – Bermudez y famia
Herman jr. (Punpun) y Nathaly Besselink y famia

Con-Suegro: Pedro y Jacinta Koolman – Martijn

Tanta y Omonan:
Sra.Vda. Johana Croes – Dubero y famia
Sra.Vda. Mamita Croes – Dubero y famia
Sr. Jose Dubero, Sra y famia
Sr. Vdo. Esteban Dubero y famia
Sr. Agustin Dubero, Sra y famia
Sr. Anselmo Dubero, Sra y famia
Sr. Lindo Dubero, Sra y famia
Sra. Maria Leo - Dubero, esposo y famia
Sra. Yolanda Heyer – Dubero, esposo y famia
Sr. Salvador Kelly, Sra y famia

Swa y cuñanan na Colombia:
Maria y Gilberto y famia
Miguel Alvarez y yiunan
Nicanor, esposa y famia
Javier, esposa y famia
Victor Evert y yiunan
Olga, esposo y famia
Josefina, esposo y famia

Swa na Aruba:
Pablo y famia
Lando y famia

Cuña: Minka y famia
Ex-suegra: Lisette Erasmus
Su prima y primana, sobrina y sobrinonan, comer y compernan, su ihanan, tur su bisiñanan, amigo, coleganan di Taxi y su grupo di Tx-Holiday- Inn
Famia: Besselink, Alvarez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diarazon 25 April 2007 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion pa santana Catolico na Santa Cruz. For di 2'or e restonan mortal di "Hose of Joe" lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: diamars 24 di April 2007
Funeraria Zepp Wever, Caya Betico Croes # 216
For di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si nos por a lubida algun miembro di famia den nos tristeza.



Mensahenan di Hesus na Santa Faustina

992 + Mi ta cana den bida entre arco iris y tempestadnan, pero cu mi frenta yen di orguyo na halto, pasobra mi ta yiu real, pasobra mi ta sinti cu e sanger di Hesus ta core den mi venanan y ma pone mi confianza den e gran misericordia di Señor.

1059 Hesus a duna mi ordo pa haci un novena prome cu e "Fiesta di Misericordia" y mi mester cuminza cu ne awe pa conversion di mundo henter y pa e Divina Misericordia wordo conoci. "Pa cada alma eleva Mi bondad. Mi ta desea e confianza di Mi criaturanan, invita e almanan pa nan tin gran confianza den Mi misericordia insondable (incomprendibel). Cu e alma debil no mester tin miedo di acerca Mi, pecador y aunke cu e tin mas picanan cu granitonan di santo cu tin riba tera, tur lo sink den e abismo di Mi misericordia."

1065 (18) + Oh mi Hesus, sostene mi ora cu dianan dificil y nubla bin, e dianan di experiencia, e dianan di prueba, ora cu sufrimiento y cansancio cuminza oprimi mi curpa y mi alma. Sostene mi, oh Hesus, duna mi forza pa por soporta e sufrimentonan.

Pone un centinela na mi boca pa ni un solo palabra di kehamento sali dilanti criaturanan. Tur mi speranza ta Bo curazon yen di misericordia, mi no tin nada den mi defenza, solamente Bo misericordia, den dje tur mi confianza.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimiento di:

Josefina Marqueza Donata-Ramirez mihor conoci como: "Fina" of "Ma Fina"
7 Oktober 1924 - 20 April 2007

Na nomber di su:



yiunan:
Jorge y Carmen Donata-Franken
Norma Donata
Soila y Eric Flanegin-Donata
Jaime Donata
Linda y Benjamín Dijkhoff-Donata
Edwin y Fabiola Donata-Lake
Myrna Donata
Gladys Donata

nieta y nietonan:
Militza, Dayanira, Jonathan, Gwylenne, Erica, Rayenne, Kheily, Cheril, Lubienshka, Anna-Christina, Christine-Ann

bisanietanan: Chenny y Zaynah

rumannan:
Sra.Vda. Dolores Gamez de Ramirez y famia
Juan Adalberto Ramirez y famia

cuñanan:
Sra.Vda. Estelita van der Biezen y famia
Petra Donata
Vencita y Pedro Danje y famia
Hilda y Mateo Croes y famia
Sra.Vda. Maria Donata y famia

swanan:
Serapio Donata
Federico y Leoncita Donata y famia

iha: Lourdes Koeiman

famia: Donata, Ramirez, Franken, Flanegin, Dijkhoff, Lake, Gamez, van der Biezen, Danje, Croes, Tromp, Janga, Todd y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 25 di April 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Tanki Leendert 25**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza"
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Creane Brice
2 Februari 1952 - 23 April 2007



Na nomber di su:

Mama: Orilia Pallant

Yiunan:
Arizona Severin
Billy Severin
Alice Severin
Benitha Severin

Nietonan: Endrick Severin, Tasha Charle, André Boyce

Rumannan na Haiti:
Ivon Brice, Simon Brice, Blanc Brice, Oberto Brice, François Brice, Milo Brice, Dernice Brice, Denni Brice,

Na Merca: Sylvia Brice, Miller Brice, Jean-Mari Brice, Fritz Severin,

Na Aruba: Margot Brice, Nicole Brice, Mercia Brice, Lesoir Brice

Cuñanan:
Merreille Louisesmène
Monique Veneis
Remonde Jospeh

Ihanan na Aruba: Elma Charles, Nicole Jeanty, Sylvester Boyce, Basel

Famia: Brice, Severin, Merveille, Pallant, Charles, Figaro, Valdemar

Coleganan di trabao di Valero Palm Beach y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 25 di April 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

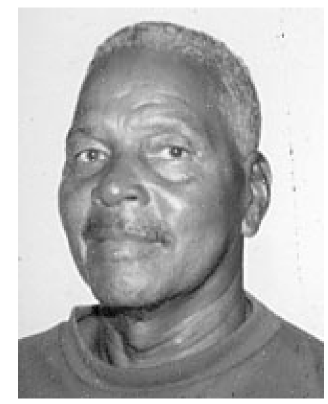
Adres pa condolencia: **Bakval 15**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ad Patres Funeral Home

GRADECIMIENTO/
INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante e fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Mr. Roland Stanley Whitfield

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan, tur esnan cu tabata hunto cu nos den nan pensamento.
Un Danki na Ad Patres Funeral Home cu boso apoyo tabata un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez famia ta invita pa asisti na e dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diamars 24 y diabierna 27 di April 2007 pa 6:30'or di atardi, na Misa Santa Theresita na San Nicolas.
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Nijhoffstraat #92

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Ad Patres Funeral Home

Conforme cu Dios su voluntad ,***yiunan*** di ***Sra Vda Teresita Anastacia Jandroep-Cecilia***
mihor conoci como "Juffrouw Teresita" ta participa fayecimiento di nos kerida mama, tanta, ruman, madrina y educadora, despues di a lucha un tempo contra su enfermedad





Mama & Juffrouw
"She was the mother that fathered us "

Na nomber di: Yiunan & famianan na Aruba, Curaçao, Bonaire, Hulanda,Colombia y Suriname di "Juffrouw Teresita" *nos* kier a invita tur conocir na e acto di entiero lo tuma lugar dia **25 di April** na Misa San Bernardo, na **Kralendijk, Bonaire**.

Adres di Condolencia ta: **Ad Patres Funeral Home, diamars** 24 **di April di 7:00 PM te cu 9:00 PM** of P.O. Box 2223 San Nicolas, Aruba Email: Jandroep@hotmail.com of **fuggedaboudit8@hotmail.com.**

Nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimiento

Pa medio di esaki nos ta gradici tur famia, amigo, bisiña y conoci cu a brinda nan atencion, cariño y apoyo. Danki pa yuda of compaña nos di un of otro manera durante enfermedad, fayecimiento y entiero di esposo, nos tata y welo stima:



Sr. Antonio Schwengle
Mihor conoci como "Tony"

Tambe nos ta gradici tur esnan cu a manda telegram, tarheta y cu a haci yamada telefonico. Danki na Lena, Sabina, Ruth, Lyzah, Seth, Magriet y Isildo y na tur ruman spiritual di Congregacion di Testigonan di Jehova. Specialmente na Dr. Ho Kang You, Dr. Tromp, Dr. Jonson y enfermeranan di Hospital Horacio Oduber piso 2.

Boso presencia, atencion y ayudo tabata un gran consuelo.

Na Nomber di Esposa, yiunan, nueranan, yerno y nietanan.

Ad Patres Funeral Home
GRADICIMIENTO INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante e fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



Hyacintho Felix Ras

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan, tur esnan cu tabata hunto cu nos den nan pensamento.
Un Danki na Ad Patres Funeral Home cu boso apoyo tabata un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez famia ta invita pa asisti na e un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diarazon 25 di april 2007 pa 6:30'or di atardi, na Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas di Juanita Panneflek.

Sero preto #28, San Nicolas
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan y demas famia

Ad Patres Funeral Home

Pa medio di esaki nos kier a invita amiga, bisiña y conocirnan pa asisti na un santo Sacrificio di misa:



Giovanny Rodney Eustacia

Cual santo sacrificio di misa lo tuma lugar.
diarazon 25 April 2007 pa 6:30 di atardi na Misa Sta. Teresita na San Nicolas.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Invitacion
Pa medio di esaki, nos kier a invita tur amigo, bisiña y conocirnan, pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda 2 aña di fayecimiento di

Felipe Koolman
Mihor conoci como Federico of Pai Koolman



Cual Santo Sacrificio di misa lo tuma lugar diamars, dia 24 di April, pa 8'or di mainta, na misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di yiunan


MI CANTO BO BENDISHON
Randall Croes
den Concierto
Dia: 29 April, 2007
Ora:7:00 pm. - 11:00 pm.
Lugar: Hyatt Ballroom
Presentacion: MC Ryan Maduro
Mariachi Lirios del Campo,Godsons, Randall Croes
Ticket:
Awg 35,=
Ticket obtenibel na: C.D. & More (Cumana)
Refresquiria Mayoor (Playa)
Tel.: 561-8080

Celebracion di cumpeaños di srta. Dora Everon





STA. CRUZ -- Diabierna anochi durante un fiesta bailable na Hofi Sero Janchi cu a wordo anima pa Humphrey y su banda BADU, Dora Everon a celebra su cumpleaños den compania di su amistad y conocirnan. Tambe recientmente Chua Farro a haci entrega di un plakaat na Shirley Rijna cu ta un di fiel bishitantenan di Hofi Sero Janchi. Segun Chua lo e tin mas sorpresa pa e clientenan di Hofi Sero Janchi.









We catch you!!!
Awe e secretaria wowo blauw a cumpli un aña mas jong??? Masha Pabien di parti di Minister Wever, tur bo coleganan, di bo mayornan y di bo dos prinsesnan y demas famia, amiga y amigonan, by the way di bo one and only esun mes mes>!!!



Felicitacion ta bay pa MICHEL LOPEZ, kende a gradua pa Docente di Natuur & Techniek cu un 8 pa su afstudeerscriptie titula “Rekenvaardigheidsniveau op de MAVO”. Pabien ta bin di parti su casa Caty, su prins Maximilian, su mayor, ruman, suegronan y demas famia. Dios bendicionabo pa bo por sigui cu e bon trabao!



Pa bo potretnan di cumpleaños na color: email: solodipueblo @gmail.com